



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



UN LIBRARY

NOV 11 1981

Distr.
GENERAL

A/AC.109/679/Add.1
30 October 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN/SA COLLECTION

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ
О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ДОКЛАД ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В АМЕРИКАНСКОЕ САМОА, 1981 ГОД

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 13	
I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ	14 - 182	2
А. Общие сведения	14 - 20	2
В. История Территории	21 - 31	3
С. Конституционное и политическое развитие ..	32 - 65	7
Д. Государственная служба	66 - 75	17
Е. Экономическое положение	76 - 146	19
Ф. Социальные условия	147 - 163	41
Г. Положение в области образования	164 - 182	45
II. ОБСУЖДЕНИЯ, ПРОХОДИВШИЕ В ВАШИНГТОНЕ, ОКРУГ КОЛУМБИЯ, 9 ИЮЛЯ 1981 ГОДА	183 - 201	
III. ОБСУЖДЕНИЯ, ПРОХОДИВШИЕ В ГОНОЛУЛУ 11 И 12 ИЮЛЯ 1981 ГОДА	202 - 219	
IV. ОБСУЖДЕНИЯ, ПРОХОДИВШИЕ В ТЕРРИТОРИИ С 13 ПО 20 ИЮЛЯ 1981 ГОДА	220 - 343	
V. ЗАМЕЧАНИЯ, ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	344 - 370	

Приложения

- I. Маршрут и мероприятия миссии
- II. Резолюция № 31, принятая Сенатом Американского Самоа

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

A. Общие сведения

14. Американское Самоа – территория, управляемая Соединенными Штатами Америки, но не входящая в их состав, – представляет собой группу семи островов архипелага Самоа, которая расположена к востоку от 171 градуса западной долготы. Они расположены примерно в 3 700 км к юго-западу от Гавайских островов и примерно 2 580 км к северо-востоку от Новой Зеландии и являются единственной территорией Соединенных Штатов Америки, расположенной к югу от экватора. Общая площадь территории – 197 кв. км. Тутуила, самый большой из семи островов, разделен пополам бухтой Паго-Паго. Аунуу – это небольшой остров, расположенный к юго-востоку от острова Тутуила. Примерно в 100 км к востоку от острова Тутуила имеется группа Мануа, состоящая из трех островов: Тау, Олосега и Офу. Остров Сузйнс, находящийся в 450 км к северу от Тутуила, – это находящийся в частном владении коралловый атолл, имеющий примерно 2 км в диаметре. Остров Роз в 400 км к востоку от Тутуила – это крошечный необитаемый атолл.

15. С топографической точки зрения эта Территория состоит из гористых вулканических островов (Тутуила, Аунуу и группы островов мануа), а также низких коралловых атоллов (острова Роз и Сузйнс). На островах нет судоходных рек или разведанных полезных ископаемых. Густые леса покрывают 70 процентов Территории и только 12 000 акров остающейся земной поверхности пригодны для ведения сельского хозяйства. Прилегающие воды населены различными формами морской жизни, в том числе не-промысловой и промысловой рыбой.

16. Климат тропический, температура изменяется от 75° F в июне и июле до 90° F в декабре и январе. Влажность остается постоянной на уровне 80 процентов, а ежегодный уровень дождевых осадков составляет около 200 дюймов.

17. В 1980 году, по имеющимся данным, население Американского Самоа составляло 32 000 человек по сравнению с 30 600 человек (15 250 мужчин и 15 350 женщин) в 1978 году, из которых 16 710 человек (55 процентов) – люди в возрасте 18 лет или моложе. Согласно оценкам, примерно 30 000–60 000 американских самоанцев живет в Соединенных Штатах, главным образом на Гавайских островах, в Калифорнии и в Вашингтоне. Они мигрируют в поисках более хорошего места работы, более благоприятных условий для дачи образования своим детям, а также с целью повышения жизненного уровня, но, как сообщается, большинство выражает надежду когда-нибудь вернуться на острова. В 1900 году, вскоре после того, как Соединенные Штаты Америки захватили контроль над территорией Американского Самоа, численность его населения составляла 5 698 человек. Потребовалось 70 с лишним лет для того, чтобы численность населения увеличилась до 29 191 человека (по данным переписи, проводившейся в сентябре 1974 года), из которых большинство являются самоанцами и частично самоанцами. С 1968 года рождаемость неуклонно

падает. Тогда она составляла 41,3 рождений на 1 000, а в 1973 - лишь 34,1. Происходивший в последние годы рост численности населения отражается в данных следующих переписей общей численности населения:

апрель 1950 года:	18 937	сентябрь 1974 года:	29 191
апрель 1960 года:	20 051	сентябрь 1978 года:	30 600
апрель 1970 года:	27 159	сентябрь 1980 года:	32 000

18. По имеющимся оценкам, западные самоанцы, проживающие постоянно или временно на Территории, составляют примерно третью часть от общей численности населения. Кроме того, имеется несколько сотен несамоанцев, в том числе тонганцев, американцев с континентальной части Соединенных Штатов Америки, а также незначительное число новозеландцев, австралийцев и европейцев.

19. Народ Американского Самоа имеет общее этническое происхождение с народом Западного Самоа и берет свое начало от полинезийцев и, следовательно, тесно связан с гавайцами, таитянами, тонганцами и новозеландскими маори. Самоанский язык тесно связан с гавайским и другими полинезийскими языками, однако большинство населения Американского Самоа говорит на английском языке, поскольку большую часть этого столетия образование велось на двух языках. Большинство самоанцев является членами христианской конгрегационной церкви, что является результатом работы Лондонского миссионерского общества. Около 19 процентов принадлежат к римско-католической церкви, около 9 процентов - мормоны и около 5 процентов - члены методистской церкви.

20. Образ жизни на Самоа определяется социальной системой кланов, т.е. трудовых семей ("айга") и их вождями ("матай"). В деревне может проживать любое количество родственных семей. "Матай" выбирается членами семьи и отвечает за благосостояние "айга", за содержание земель семьи и экономику коммуны, которая все еще составляет основу деревенской жизни.

В. История Территории

21. Первый контакт жителей архипелага Самса с Западом произошел, когда экспедиция голландской Вест-индской компании, возглавляемая коммодором Джейкобом Роггевеном, проплыла мимо островов в 1722 году, направляясь к о. Ява. В последующие десять лет контакты с европейцами носили случайный характер. В 1787 году французский исследователь Жан Франсуа де Гало Лаперуз и его команда высадились на острове Тутуила и стали первыми европейцами, ступившими на землю Самоа, положив тем самым конец изоляции Самоа от европейского влияния.

22. В начале XIX столетия иностранные торговцы, китобои и ученые, плавающие в южных морях, все чаще вступали в контакт с жителями Самоа, часто высаживаясь на островах в поисках пищи и пресной воды. Кроме того, правительства других государств, стремясь к экономической эксплуатации, а также к тому, чтобы использовать прекрасную гавань и портовые сооружения, быстро установили контакт с островами. Англичане прибыли в 1791 году на военном корабле "Пандора"; немцы - в 1824 году под предводительством Отто фон Козебуз, а американцы - в 1839 году, когда американский научно-исследовательский корабль под командованием лейтенанта Джона Уилкиса, осуществляя научную экспедицию в южной части Тихого океана, зашел в бухту Паго-Паго.

23. Вскоре после прибытия, эти три державы подчинили себе экономическую жизнь островов, заключив соглашения с местными вождями, с тем чтобы добиться осуществления своих собственных коммерческих целей. Англичане назначили консула в Апию в 1847 году, американцы - в 1853 году, а немцы - в 1861 году.

24. Никто не стремился к официальным отношениям до 1872 года, когда для ведения переговоров о создании в южной части Тихого океана базы для дозаправки кораблей углем на Тутуилу прибыл корабль ВМС США "Нарагансетт" под командованием капитана Ричарда Мида. Капитан Мид вместе с верховным вождем Паго-Паго Мауга разработал соглашение, предоставляющее США исключительные права в бухте Паго-Паго в обмен на обещание о защите со стороны Соединенных Штатов Америки. Однако этот договор так и не был ратифицирован сенатом Соединенных Штатов Америки. Тем не менее, эта неудачная попытка имела определенный положительный результат: она лишила как Германию, так и Соединенное Королевство возможности претендовать на бухту.

25. Впоследствии президент Соединенных Штатов Америки Улис С. Грант послал на Самоа своего представителя полковника А.Б. Стейнбергера для изучения обстановки. Жители Самоа прониклись к Стейнбергеру такой симпатией, что вскоре сделали его своим "премьер-министром". Он не пользовался популярностью у американских и английских консульских работников, которые вынудили его покинуть остров на британском крейсере в 1876 году. Спустя два года делегация Самоа прибыла в Вашингтон, округ Колумбия, с просьбой о заключении договора о защите или об аннексии. Делегация Самоа, проинформированная администрацией президента Соединенных Штатов Америки Резерфорда Хейса о том, что сенат Соединенных Штатов не утвердит такой договор, согласилась на договор о дружбе и торговле, который был одобрен сенатом 30 января 1878 года. В ответ на обещание использовать свои "добрые услуги" для разрешения "любых разногласий", могущих возникнуть между правительством Самоа и правительством любого другого государства, поддерживающего дружественные отношения с Соединенными Штатами Америки, Соединенные Штаты получили право на создание базы по дозаправке углем на берегу бухты Паго-Паго.

26. Одновременно с этим английские и, особенно, немецкие торговые круги, активизировали свою деятельность на островах. К 1887 году немцы уже угрожали полностью вытеснить англичан и американцев с островов Самоа, а 14 июня 1899 года в Берлине был заключен договор, устанавливающий трехсторонний протекторат над всем Самоа. Согласно этому соглашению было образовано правительство, причем немецкий "президент" из муниципалитета Апия был наделен властью давать рекомендации Верховному вождю Малиетоа, а американский Председатель Верховного суда, выступающий в качестве "законодателя, выносящего окончательное решение" в Апии, уполномочивался делать рекомендации правительству Самоа по вопросам законодательства.

27. Конвенция, подписанная в Вашингтоне 2 декабря 1899 года между Германией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки, сохраняла "все права и претензии в отношении острова Тутуила и всех других островов группы Самоа, находящихся к востоку от 171° западной долготы по Гринвическому меридиану", Соединенным Штатам Америки. Президент Соединенных Штатов Америки Уильям Мак-Кинли в исполнительном приказе от 19 февраля 1900 года постановил, что "остров Тутуила группы островов Самоа и все другие острова этой группы к востоку от 171° западной долготы по Гринвическому меридиану, настоящим передается под контроль министерства ВМФ в качестве военно-морской базы".

28. В апреле 1900 года Верховные вожди Самоа официально передали острова Тутуила и Аунуу Соединенным Штатам Америки, а в июле 1904 года им были переданы острова Тау, Олосега, Офу и Роз. Острова Суэнс стали частью Американского Самоа согласно совместной резолюции конгресса Соединенных Штатов Америки, принятой 4 марта 1925 года.

29. С 1900 по 1951 годы верховной властью на Американском Самоа являлся президент Соединенных Штатов Америки. В этом качестве он делегировал свои полномочия военно-морскому министру, который передавал их военно-морским губернаторам. С 1951 года делегированные полномочия были переданы министру внутренних дел и назначаемым им гражданским лицам.

30. Начиная с 1905 года Фоно, т.е. собрание вождей, созывалось ежегодно. Оно не имело реальной власти. Хотя время от времени оно принимало резолюции и петиции, губернатор не был обязан принимать его предложения. В 1948 году Фоно стала двухпалатным законодательным органом, однако по-прежнему сохранила свой консультативный характер. Система судебных органов состояла из следующих органов: Высокого суда, состоящего из Председателя Высокого суда и его заместителя, назначаемых из Вашингтона, округ Колумбия, а также 2-4 ассоциированных судей, избираемых председателем Высокого суда из окружных судей; шести окружных судов (называемых деревенскими судами после реорганизации системы судебных органов), в каждом из которых председательствовал самоанский судья.

31. Согласно исполнительному приказу от 29 июня 1951 года, президент Соединенных Штатов Америки Гарри С. Трумэн передал полномочия по управлению Американским Самоа от военно-морского министра министру внутренних дел. В 1953 году была проведена широкая реорганизация системы законодательных и юридических органов. В июне 1954 года был создан Конституционный комитет. Его работа была завершена в 1960 году, а 17 октября 1960 года конституция Американского Самоа вступила в силу. В 1966 году на новом Конституционном съезде народа Самоа был разработан проект пересмотренной конституции 1960 года. Она была ратифицирована в ходе всеобщих выборов в том же году и вступила в действие 1 июля 1967 года.

С. Конституционное и политическое развитие

Статус Территории и ее жителей

32. Американское Самоа является невключенной и неорганизованной территорией Соединенных Штатов Америки I/. Ее жители являются гражданами Соединенных Штатов Америки и в силу этого имеют полное право на защиту со стороны правительства Соединенных Штатов Америки. Являясь подданными Соединенных Штатов Америки, они могут свободно проживать в этой стране, и единственным практическим различием между статусом "подданного" (national) и статусом "гражданина" (citizen) является то, что первый не может принимать участия в федеральных выборах или занимать некоторые государственные должности. Однако жители Американского Самоа могут приобрести гражданство США без каких-либо трудностей, что они часто и делают.

33. Американское Самоа в отличие от других Территорий Соединенных Штатов Америки, таких как Гуам или Виргинские острова Соединенных Штатов Америки, не подпадает под действие органического закона и, следовательно, считается "неорганизованным". Территория фактически управляется согласно положениям совместной резолюции, принятой конгрессом 20 февраля 1929 года, которая предусматривает, что "до тех пор, пока конгресс обеспечивает управление этими островами, вся гражданская, юридическая и военная власть передается такому лицу или таким лицам и осуществляется таким образом, которые определяются президентом Соединенных Штатов Америки. Как указывалось выше, президент исполнителем приказом, изданным в 1951 году, передал полномочия по управлению Территорией министру внутренних дел, который, в частности, контролирует работу правительства Территории, ратифицирует любые конституционные изменения, одобренные жителями Самоа в соответствии с законом, и является последней инстанцией в том, что касается утверждения или отклонения любого законопроекта, принятого вопреки вето губернатора. Наиболее важным является то, что министерство внутренних дел является связующим звеном между правительством Американского Самоа и конгрессом Соединенных Штатов Америки по всем законодательным вопросам, в том числе вопросам присвоения. Это на практике позволило правительству Американского Самоа значительно расширить местную автономию.

I/ Невключенной территорией является территория, которая не включена в политическую структуру Соединенных Штатов Америки таким законом конгресса, который делает конституцию Соединенных Штатов Америки явно применимой к ней. Термин "неорганизованная" означает, что конгресс не принял закона (органического закона), наделяющего Территорию формальной системой правления с конкретными полномочиями.

34. Существующая структура правления на Американском Самоа была создана согласно конституции 1960 года, которая была пересмотрена в 1967 году. Эта пересмотренная конституция с поправками, внесенными в 1971 и 1977 годах, служит юридической основой правления на Территории в настоящее время. Имеются три независимые ветви правления: исполнительная, законодательная и юридическая.

35. В статье I конституции содержится Билль о правах, который гарантирует основные свободы религии, слова, прессы и права собраний и петиций. Он делает также правительство Американского Самоа ответственным за защиту жителей Самоа от отчуждения их земель и разрушения образа жизни и языка Самоа. Кроме того, Билль о правах создает юридическую основу для защиты земель, обычаев, культуры и традиционных самоанских семейных организаций для лиц самоанского происхождения и поощряет владение коммерческих предприятий такими лицами. Любые изменения в законодательстве, касающиеся отчуждения или передачи земли, могут быть введены в действие только в том случае, если они одобрены последовательно двумя законодательными органами большинством в 2/3 голосов членов каждой палаты, а также губернатором.

Исполнительная и законодательная власть

36. Исполнительная власть осуществляется губернатором, заместителем губернатора и руководителями департаментов. До 1977 года губернатор и заместитель губернатора назначались министром внутренних дел Соединенных Штатов Америки в качестве руководителей исполнительной власти и осуществляли свои полномочия под руководством министерства внутренних дел. Губернатор обладает правом вето в отношении законопроектов, принятых законодательным органом, а любые законопроекты, принятые вопреки его вето, утверждаются или отклоняются министром внутренних дел. Губернатор с согласия министра внутренних дел может также объявить законопроект принятым, если, по его мнению, он носит срочный характер, а законодательный орган не может его принять.

37. В ходе плебисцита, проводившегося в августе 1976 года, примерно 70 процентами голосов было принято предложение о том, чтобы сделать посты губернатора и заместителя губернатора выборными. На предыдущих выборах это предложение отклонялось три раза. Впоследствии в ноябре 1977 года г-н Питер Тали Коулман - коренной самоанец, стал первым избранным губернатором, а другой самоанец, г-н Туфеле Лиа - первым избранным заместителем губернатора. Оба были переизбраны в ноябре 1980 года.

38. Законодательный орган (Фона) Американского Самоа состоит из двух палат - сената и палаты представителей. Сенат состоит из 18 ма-таи, избираемых по обычаям Самоа советами или фонами в 15 округах, т.е. группах деревень, в Территории. Члены сената избираются на четыре года. Палата представителей состоит из 20 голосующих членов, избираемых на два года. Эти голосующие члены избираются в ходе всеобщего тайного голосования взрослым населением из 17 представительных

округов (более крупные округа имеют двух представителей). Кроме того, имеется один делегат от острова Суэйнс, не имеющий права голоса, который избирается на открытом заседании взрослым постоянным населением острова. Согласно конституции, законодательный орган каждый год собирается на две очередные сессии продолжительностью 45 дней. Кроме того, по просьбе губернатора, он может проводить специальные сессии. Согласно пересмотренной конституции только этот законодательный орган имеет право принимать законы местного значения, которые подлежат утверждению губернатора. Такие законы не должны противоречить конституции Американского Самоа, законам Соединенных Штатов Америки, применяемым в отношении Территории, а также договорам и соглашениям, участниками которых являются Соединенные Штаты Америки. Кроме того, законодательный орган может принимать большее число законопроектов, однако только в том случае, если выделяемые согласно им средства не превышают объем доходов этой Территории. При ведении дел в обеих палатах используется самоанский язык, а затем осуществляется перевод на английский.

39. В октябре 1978 года конгресс Соединенных Штатов Америки принял законопроект, который стал законом после подписания его президентом Соединенных Штатов Америки; согласно этому закону Территория будет присылать не имеющего права голоса делегата в палату представителей. Первый делегат в палату представителей Соединенных Штатов Америки, г-н Фойо И. Ф. Суниа, был избран в ноябре 1980 года и вступил в должность в январе 1981 года. Согласно конституции этот делегат имеет право представлять законопроекты и голосовать в комитетах также, как и не имеющие права голоса делегаты Гуама и Виргинских островов Соединенных Штатов Америки, однако он не может голосовать в самой палате.

40. Выборы в органы законодательной власти семнадцатого созыва проходили в ноябре 1980 года, а очередная сессия этого законодательного органа началась в январе 1981 года. Г-н Галеаи П. Пумеле был переизбран на второй срок в качестве Председателя сената. Г-н Туанаитау Твиа был в пятый раз избран спикером палаты представителей.

Судебные органы

41. Согласно пересмотренной конституции судебные органы не зависят ни от законодательной, ни от исполнительной власти правительства Американского Самоа, при этом Председатель Высокого суда и его заместитель назначаются министром внутренних дел Соединенных Штатов Америки. Система судебных органов состоит из Высокого суда, территориальная юрисдикция которого распространяется на все острова, а также нескольких деревенских судов, ранее известных под названием окружных судов. Высокий суд подразделяется на три отдела: апелляционный суд, суд первой инстанции и суд по праву землевладения и титулам. В состав апелляционного суда, который был реорганизован в 1978 году, с тем чтобы включить в него не находящихся на островах федеральных судей, назначаемых министром внутренних дел, входит пять судей, в том числе

два ассоциированных судьи, которые полностью участвуют в процессе принятия решения. Он обладает первоначальной юрисдикцией в отношении опротестования выборов и апелляций, касающихся постановлений административных советов. Суд первой инстанции обладает первоначальной юрисдикцией в отношении всех уголовных преступлений и всех судебных избирательств на сумму свыше 3 000 долл. США. Суд по праву землеуладения и титулам занимается спорами по праву землеуладения и по праву ношения титулов семьи.

42. Судебное разбирательство в Высоком суде, как правило, ведется как на английском, так и на самоанском языках группой, состоящей из председателя Высокого суда или его заместителя и двух ассоциированных судей. Дела о семейных титулах заслушиваются группой из четырех ассоциированных судей и одного мирового судьи. Апелляции заслушиваются группой, состоящей из председателя Высокого суда и его заместителя (независимо от того, какой судья участвовал в судебном разбирательстве, в отношении которого подается апелляция). Два контролирующих федеральных судьи, назначаемых в качестве исполняющих обязанности ассоциированных судей, обеспечивают нейтралитет при разборе решений суда первой инстанции, а также при проверке решений Высокого суда в отношении юридических стандартов девятого судебного округа.

43. Важным нововведением стал новый окружной суд, созданный Фоно в 1979 году. Он является судом первой инстанции при разборе мелких уголовных дел, гражданских исков на сумму менее 3 000 долл. США (в том числе мелких исков), нарушений уличного движения и нарушения работы органов общественного здравоохранения. Кроме того, окружной суд проводит первоначальные слушания и предварительное разбирательство уголовных преступлений. Один окружной судья председательствует на всех сессиях этого суда. Окружной судья назначается таким же образом, как и ассоциированный судья - член Высокого суда - губернатором по рекомендации председателя Высокого суда - и подлежит утверждению сенатом.

44. Кроме того, в 1979 году Фоно принял Закон о деревенских судах, который позволяет восстановить давно не использовавшийся, но конституционно необходимый институт деревенских судов. Согласно этому закону, деревенские суды выносят приговоры лицам, обвиняемым в нарушении положений, регулирующих жизнь в деревне. Ассоциированные судьи - члены Высокого суда разбирают дела деревенских правонарушителей той деревни, где совершено преступление. Приговор может быть обжалован в окружном суде. Руководство работой системы деревенских судов поручено одному из ассоциированных судей.

45. Канцелярия защитников по назначению суда, восстановленная в январе 1978 года, обеспечивает эффективную правовую помощь всем тем, кто не может себе позволить воспользоваться услугами юрисконсульта при разбирательстве уголовных, юношеских, дорожных, иммиграционных правонарушений, а также правонарушений, совершенных умственно отсталыми людьми. Он также разбирает самые различные дела, такие как усыновление, разводы и подготовка различных юридических документов, например доверенностей. Канцелярия состоит из двух адвокатов, одного следователя, секретаря и одного конторского служащего.

Местное правительство

46. Согласно пересмотренной конституции, губернатор назначает секретаря по делам Самоа из числа ведущих матай, то есть традиционных вождей, которые занимают эту должность по назначению губернатора.

47. Это должностное лицо возглавляет канцелярию по делам Самоа, известную также в качестве канцелярии местного правительства, которая совместно с окружными губернаторами (также ведущими матаи) координирует административную деятельность на уровне района, округа и деревни. Кроме того, секретарь по делам Самоа вместе с окружными губернаторами осуществляет контроль за всеми церемониальными функциями, предусмотренными законом. Секретарь и его канцелярия являются связующим звеном между народом Американского Самоа и должностными лицами правительства на территориальном уровне.

48. В рамках администрации Американского Самоа имеется 3 окружных губернатора, 14 районных вождей, 53 пуленуса (деревенских мэра), 6 деревенских полицейских и 3 окружных клерка. Канцелярия по делам Самоа проводит выборы и занимается проблемами деревень, такими как водоснабжение, дороги, санитария, сельское хозяйство, школы и споры по землевладению.

Будущий статус Территории

49. Законодательный орган Американского Самоа два раза (в 1969 и в 1978 годах) создавал из числа своих членов комиссии для изучения альтернативных форм будущего политического статуса Американского Самоа, с тем чтобы оценить преимущества и недостатки каждого из них и представить законодательному органу доклад о своей работе и свои рекомендации. Обе комиссии провели обширные исследования, посетив много островных государств и Территорий в южной части Тихого океана, включая соседнее государство Самоа, а также побывали в других регионах, в том числе в районе Карибского бассейна. Обе комиссии пришли к одинаковым выводам, а именно к тому, что интересам Американского Самоа в настоящее время лучше всего отвечает сохранение статуса не входящей в состав и неорганизованной территории Соединенных Штатов Америки. Кроме того, первая комиссия о политическом статусе рекомендовала определенные изменения, в частности, рекомендовала избирать губернатора и представлять Американское Самоа посредством официального делегата в конгрессе Соединенных Штатов. Впоследствии обе эти рекомендации были осуществлены.

50. В своих докладах обе комиссии отклонили идеи получения независимости, объединения с государством Самоа или с Гавайскими островами или получения статуса содружества, а также идею включения в состав территории Соединенных Штатов Америки в соответствии с органическим законом. Вторая комиссия о политическом статусе, подобно своей предшественнице, подчеркнула, что некоторые из этих альтернатив (государственность, содружество, включение в состав штата Гавайских

островов) создают угрозу для традиционной самоанской социальной структуры, такой как общинная система землепользования и система матаи, которая, как считают самоанцы, необходима для сохранения их культуры и образа жизни. Органический закон, а также соответствующие обязательства принять американскую систему частных предприятий и прав собственности скорее всего приведет, в конечном итоге, к разрушению обычаев Самоа. Было высказано мнение, что независимость создаст серьезные и неприемлемые трудности, учитывая нехватку ресурсов на Территории и сильную финансовую зависимость от Соединенных Штатов Америки, в то время как идея объединения с государством Самоа в настоящее время не находит поддержки со стороны лидеров обеих сторон.

51. Комиссия, отметив, что эти условия могут измениться, пришла к выводу, что "наиболее приемлемым статусом для Американского Самоа в настоящее время является сохранение положение не входящей в состав и неорганизованной территории Соединенных Штатов Америки, что, однако, нуждается в некоторых изменениях".

52. Рекомендованные комиссией "изменения" были призваны обеспечить Американское Самоа структурой политических институтов, которая была бы наиболее приемлема как в нынешних условиях, так и с учетом возможных изменений в будущем. Во-первых, она рекомендовала заменить нынешний законодательный орган, состоящий из двух палат, однопалатным органом, состоящим примерно из 28 членов, большинство из которых будут выбираться представителями, а меньшинство (2-5) - будут высокопоставленными матаис, избираемыми по самоанским обычаям. Во-вторых, комиссия настоятельно рекомендовала, чтобы Председатель и члены высокого суда Американского Самоа назначались губернатором и утверждались Фоно. В-третьих, она рекомендовала наделить правительство Американского Самоа полномочиями вести переговоры непосредственно с соседними островными государствами или территориями бассейна Тихого океана по экономическим вопросам, представляющим для него особый интерес. Согласно четвертой рекомендации, кандидат на должность губернатора или заместителя губернатора должен быть родом из Американского Самоа, являться гражданином Соединенных Штатов Америки или гражданином Самоа.

53. Кроме того, Комиссия рекомендовала через 10-15 лет начать третье исследование по вопросу о будущем политическом статусе, с тем чтобы произвести переоценку политического статуса территории и сделать соответствующие рекомендации в отношении любых возможных перемен.

54. Заявление губернатора относительно будущего статуса территории: в августе 1979 года после визита в Американское Самоа "целевой группы Белого дома" губернатор Коулман счел необходимым в интересах общественности ознакомить население Американского Самоа со своей позицией, касающейся вопроса будущего статуса Территории. В документе, опубликованном Управлением информации Самоа, губернатор выразил мнение

о том, что Американское Самоа так же, как и многие развивающиеся районы, стремится к сбалансированному развитию в социальных, экономических, культурных, технических и экологических областях и в области образования. Он заявил, что чаяния Территории включают: достижение более широкого участия общины через деревенские советы; улучшение качества жизни; расширение участия в процессах принятия решений на международном уровне по вопросам, касающимся развития Территории; экономическую диверсификацию; и сокращение господства правительства в экономике. Губернатор отметил, что Американское Самоа в значительной мере зависит от помощи Соединенных Штатов Америки в деле достижения этих целей. Территория признает добровольную помощь, предоставленную ей в прошлом, и дает высокую оценку всем усилиям, которые приложила управляющая держава для развития Территории, однако он считает, что в прошлом при рассмотрении местных проблем федеральное правительство не уделяло достаточного времени или внимания сложному характеру нужд Территории в области развития. Это в свою очередь привело к нарушению равновесия и структур в рамках общества, культуры и экономики Территории. Социальное развитие значительно превосходит экономический и политический рост. Существующая экономика была построена на государственной службе и на отраслях, лишенных квалифицированных кадров, а также базировалась на операциях по розничной торговле, при этом все эти виды деятельности предоставляли ограниченные возможности в области занятости. В этой связи он приветствовал проводимый в настоящее время пересмотр федеральной политики в отношении территорий и их развития.

55. Губернатор далее заявил о том, что, по его мнению, Соединенные Штаты Америки выполнили свои юридические обязательства в отношении Территории. Он был особо удовлетворен тем, что Соединенные Штаты Америки неуклонно стремились к сохранению традиционной системы землевладения в Американском Самоа и что были приняты меры, позволяющие учреждениям ассимилировать аспекты культуры и ценности самоанского традиционного уклада. В этой связи взаимоотношения Территории и Соединенных Штатов Америки продемонстрировали развивающемуся миру, что Соединенные Штаты Америки могут оказывать помощь в развитии, понимая при этом необходимость сохранения важных культурных ценностей.

56. Большую часть своего заявления губернатор посвятил описанию экономических целей территории и необходимости предоставления ей финансовой помощи для достижения этих целей. По его мнению, большим экономическим достоинством Американского Самоа является его географическое положение. Являясь единственным владением Соединенных Штатов Америки в южной части Тихого океана, оно представляет собой потенциальную ценность для Соединенных Штатов как в качестве базы для участия в освоении богатых ресурсов этого региона, многие из которых еще не обнаружены, так и в качестве аванпоста, с помощью которого можно освоить новые островные рынки и расширить существующие.

57. Он также отметил, что в силу своего географического расположения в центре региона Тихоокеанских островов, непосредственно на торговом пути из Австралии и Новой Зеландии в Соединенные Штаты Америки и Канаду, Американское Самоа в состоянии извлекать выгоду из различных видов торговой деятельности. Однако территория не сможет достичь своих экономических целей без получения постоянной финансовой помощи, включая коммерческий капитал. Губернатор отметил, что его администрация приветствует использование субсидий в виде единой суммы, предоставляемых федеральным правительством, потому что они позволяют правительству Американского Самоа устанавливать свои первоочередные задачи, учитывая цели территории в области культуры, окружающей среды, экономики и развития.

58. Замечания законодательного органа: Вскоре после опубликования мнений губернатора законодательный орган территории с одобрения председателя сената территории и спикера палаты распространил заявление по этому же вопросу.

59. Законодательный орган выразил мнение о том, что Соединенные Штаты Америки должны стремиться к созданию такой атмосферы, которая будет содействовать принятию дальнейших мер на пути к политическому самоопределению Американского Самоа. Необходимо уточнить роль территории для целей национальной безопасности и международной политики Соединенных Штатов Америки в качестве средства содействия народу в создании своей самобытности. В этом контексте необходимо признать уникальное (среди территорий Соединенных Штатов Америки) положение Американского Самоа в южной части Тихого океана.

60. Законодательный орган заявил о том, что отсутствие четко определенной федеральной юрисдикции в отношении решения конституционных и других важных вопросов создает атмосферу неопределенности. Поэтому Соединенным Штатам Америки необходимо незамедлительно начать обсуждение вопроса о юрисдикции федерального суда. Кроме того, министерство внутренних дел не должно больше назначать судей Высокого суда.

61. Законодательный орган также считает, что Соединенные Штаты Америки должны оказывать помощь в выявлении и привлечении лиц, компетентных в вопросах социального и экономического развития, для анализа и представления мнений относительно пятилетнего плана экономического развития в целях установления реалистичных целей и выявления препятствий на пути их достижения. Предлагается разработать метод измерения в количественных показателях прогресса территории на пути к достижению финансовой самообеспеченности за определенный период времени.

62. Законодательный орган отметил, что после рассмотрения и принятия плана в принципе необходимо будет получить средства для его осуществления. Поскольку для особенно важных программ в области развития

выделяются специальные субсидии, не будет необходимости в изменении обычных процедур расширения финансовой помощи. Однако законодательный орган предложил, чтобы субсидии в виде единой суммы предоставлялись на каждый год пятилетнего плана для тех программ в области развития, которые не покрываются за счет текущего финансирования. Говоря в целом, законодательный орган считает, что субсидии в виде единой суммы являются необходимыми, если Американское Самоа желает иметь план экономического развития, соответствующий его потребностям. Более того, масштабы, в которых регулируемые субсидии в виде единой суммы содействуют более разумному планированию и большей финансовой обеспеченности, могут измеряться в сопоставлении с ранее установленными целями. Таким образом, любая федеральная программа субсидий, которая не содействует явным образом достижению целей, установленных в экономическом плане, будет рассматриваться как не имеющая существенного значения и поэтому будет ликвидирована. Такой процесс представляет собой важное значение в период, когда федеральные ресурсы являются ограниченными. Поэтому законодательный орган пришел к заключению о том, что финансирование на специальной основе должно быть прекращено и должно быть заменено субсидиями в виде единой суммы.

63. Касаясь вопроса о политическом статусе, законодательный орган выразил мнение о том, что до того, когда территория примет решение относительно своих последующих шагов на пути к политическому самоопределению, не следует вносить каких-либо изменений в организационную структуру, в соответствии с которой основная ответственность за предоставление федеральной помощи и связь лежит на министерстве внутренних дел. Такая мера могла бы вызвать дополнительную неопределенность в момент принятия решения, что вряд ли будет содействовать этому процессу. Однако законодательный орган одобряет замечания губернатора относительно юрисдикции федерального суда и назначения судей Высокого суда.

64. В заключение законодательный орган отметил, что, с учетом наличия федеральной власти, призыв на любой вид военной службы, а также на службу системы государственного здравоохранения, в организацию "Виста" и в Корпус мира обеспечит более уравновешенный выбор возможностей для выпускников средней школы. В долгосрочном плане кадры будут готовиться по широкому кругу специальностей, что является необходимым условием для развития. В территории следует открыть совместное бюро по призыву на различные виды службы в Соединенных Штатах Америки. Более того, поскольку иностранцы составляют значительную часть населения Американского Самоа, необходимо также рассмотреть вопрос об обеспечении доступа иностранцев, проживающих в территории, к различным видам службы.

Представительство Американского Самоа на Гавайских островах

65. Представительство Американского Самоа на Гавайских островах, созданное в 1978 году, осуществляет свою деятельность в качестве отделения связи между правительством Американского Самоа и с самоанцами, проживающими на Гавайских островах. Отделение оказывает различным учреждениям содействие в получении материалов, необходимых в чрезвычайных условиях. Посетители и правительственный персонал используют отделение в качестве транзитного пункта между территорией и материком. Отделение обеспечивает связь между пациентами, переведенными из медицинского центра имени Линдона Б. Джонсона (Паго-Паго) в медицинский военный центр Триплер в Гонолулу, и их родственниками в Американском Самоа. В штат отделения входит директор, работающий по контракту, административный помощник-секретарь, который нанимается на месте правительством Американского Самоа, а также местный координатор, который нанимается на временной основе. Отделение Американского Самоа на Гавайских островах также оказывает содействие гражданам Американского Самоа и гражданам Западного Самоа в решении их эмиграционных проблем.

д. Государственная служба

Административные службы

66. Департамент административного обслуживания состоит из четырех основных оперативных отделов: финансового, информационных систем, управления субсидиями акций и доходно-налогового отдела. Директор также руководит деятельностью Управления мер и весов. Департамент предоставляет услуги по составлению финансовых отчетов большинству учреждений правительства Американского Самоа. Он также сотрудничает с учреждениями, субсидирующими правительство Американского Самоа, с целью обеспечения более строгого соблюдения федеральных руководящих принципов и требований, а также для обеспечения точности финансовой отчетности, и для усовершенствования предоставления выделяемых финансовых средств посредством своевременного возмещения расходов на выделение субсидий. Так как почти во все доклады, подготавливаемые контролером Соединенных Штатов Америки включаются данные по финансовому отделу, департамент является основным ответчиком на все запросы с целью ревизии, направляемые контролером Соединенных Штатов Америки.

67. В 1980 году несколько работников департамента прошли профессиональную подготовку по вопросам управления, использования субсидий, ведения финансовых операций, а также сбора налогов налоговым ведомством (ИРС) как на острове, так и за его пределами. Во время посещения миссии в департаменте, в частности, осуществлялся переход на работу с недавно приобретенными электронными вычислительными машинами и устанавливалась новая система отчетности для фиксированных средств и модифицированных стандартов мер и весов.

Людские ресурсы

68. Управление людских ресурсов предоставляет целый ряд оперативных услуг для всей рабочей силы, находящейся на службе у правительства Американского Самоа. Управление состоит из шести отделов: отдела по классификации и заработной плате; отдела по развитию и профессиональной подготовке; отдела по найму и проведению аттестационных экзаменов; отдела по пенсиям и выплате компенсаций рабочим; а также отдела по вопросам всеобщей занятости, найма и профессиональной подготовки, который занимается осуществлением Акта о всеобщей занятости и профессиональной подготовке (СЕТА). Управление людских ресурсов руководит системой выплаты компенсаций рабочим как в правительственном, так и в частном секторах, а также программами обеспечения равных возможностей при найме на работу.

69. В конце 1980 финансового года на службе у правительства Американского Самоа находилось 4 338 человек, включая 3 235 местных штатных сотрудников, работающих полный день, 251 служащего,

работающего по контрактам, 52 выборных должностных лица, 2 федеральных служащих и 725 служащих, работающих полный день в рамках специальных программ. В предшествующем году на службе у правительства находилось 3 936 человек.

70. В 1979 году канцелярия директора в два этапа провела полный пересмотр плана классификации и выплаты заработной платы правительства территорий. Первый этап заключался в учреждении новой пересмотренной шкалы классификации и заработной платы для квалифицированных и полуквалифицированных работников в различных отраслях экономики. Вторым этапом было проведение на основе использования межправительственной субсидии на руководство кадрами. Для осуществления этого проекта был нанят консультант. Также в 1979 году для служащих правительства Американского Самоа был создан кредитный союз, застрахованный федеральным правительством. В июне 1979 года губернатор указал на необходимость: а) усовершенствования государственной службы; б) повышения эффективности и экономии; в) подготовки и сохранения квалифицированных и энергичных служащих; и г) внедрения и использования наиболее современных методов и практики ведения дел правительством. Ответственность за осуществление этой политики была возложена на Управление людских ресурсов.

71. Официальное учреждение Отдела по развитию и профессиональной подготовке в июне 1979 года привело к созданию различных соответствующих курсов и программ по профессиональной подготовке для служащих правительства Американского Самоа. Для оказания руководителю Отдела по развитию и профессиональной подготовке помощи в развитии этой программы и разработке пособия по профессиональной подготовке, которое явится основой для осуществления этой программы, был нанят консультант. В 1980 году приблизительно 635 служащих принимали участие в работе курсов по профессиональной подготовке, проводимых Отделом для удовлетворения особой необходимости в повышении профессионального уровня служащих.

72. Все служащие правительства Американского Самоа, работающие без каких-либо временных ограничений, входят в пенсионную систему территории. Кроме того, члены законодательного органа территории и должностные лица местного правительства могут участвовать в ней на добровольной основе. По состоянию на 30 сентября 1980 года насчитывалось 3 186 активных участников этого плана по сравнению с 3 168 в 1979 году.

Юридические вопросы

73. Департамент по юридическим вопросам состоит из Канцелярии Генерального прокурора, Управления по вопросам иммиграции и Бюро записей актов гражданского состояния.

74. Канцелярия Генерального прокурора предоставляет юридические услуги правительству Американского Самоа по подготовке и проведению обзора всех юридических документов, касающихся правительства. Эти документы включают в себя контракты, документы о купле-продаже земли, об организации деловых операций и проведении капиталовложений, а также законодательные и административные правила. Канцелярия ведет и выступает в роли защитника во всех гражданских делах, касающихся правительства, ведет все уголовные дела и представляет правительство на прениях в исполнительных органах власти.

75. Канцелярия Генерального прокурора, действующая от имени губернатора, также выдает паспорта и служит в качестве консульского учреждения; она руководит программой равных возможностей при найме на работу и следит за соблюдением избирательного кодекса Американского Самоа. Управление по вопросам иммиграции несет ответственность за регистрацию иностранцев, проживающих в территории, контроль за приезжающими, а также за вопросы, связанные с депортацией. Бюро записей актов гражданского состояния территории регистрирует, хранит и утверждает копии всех документов, соответствующим образом представленных для регистрации.

Е. Экономическое положение

Общие сведения

76. В отличие от большинства других групп островов южной части Тихого океана экономика Американского Самоа не основана на производстве копры. Хотя в историческом и культурном плане Американское Самоа является неотъемлемой частью группы островов южной части Тихого океана, которая из-за географической изоляции и нехватки ресурсов является одним из наиболее бедных районов мира, его тесные связи с Соединенными Штатами Америки обеспечили американским самоанцам возможности для более высокого уровня экономического развития и уровня жизни, чем во многих соседних территориях.

77. Являясь одной из самых маленьких островных территорий Соединенных Штатов Америки с населением, составляющим всего одну треть населения Гуама, и располагая только 12 000 акрами пригодной для сельскохозяйственной обработки земли, Американское Самоа располагает незначительными собственными экономическими ресурсами. Федеральные субсидии и дотации составляют приблизительно две трети государственного дохода, в то время как на службе у правительства территории состоит более 44 процентов всей активной рабочей силы. За исключением государственной службы, возможности найма на работу в территории ограничены, что вынуждает многих молодых людей уезжать на Гавайские острова или в Соединенные Штаты Америки, где открываются более широкие возможности для найма на работу и где заработная плата выше. Миссия была информирована о том, что 120 000 самоанцев проживают на Гавайях или в Соединенных Штатах Америки; кроме того большая часть молодых самоанцев либо вступают

в ряды вооруженных сил, либо поступают на другие виды федеральной службы с целью приобретения специальности и опыта. Свободный доступ на рынок рабочей силы Соединенных Штатов Америки является важным элементом в экономической жизни народа. Он дает американским самоанцам свободу выбора работы, в результате чего большинство менее квалифицированных и низкооплачиваемых мест в территории заняты иностранцами с других островов, прежде всего из соседнего государства Самоа. Проведенное недавно Министерством внутренних дел исследование содержит в себе замечание о том, что существует тенденция к переводу средств из Соединенных Штатов Америки в Американское Самоа, однако люди переезжают в обратном направлении.

78. Такое восприятие экономики Американского Самоа как приложения к экономике Соединенных Штатов Америки привело к соответствующему увеличению объема федеральных средств, направляемых на развитие социальных служб, а не на инвестиции в целях достижения самообеспеченности, чего можно было бы ожидать в противном случае. Правительство Американского Самоа разработало и приняло всеобъемлющий пятилетний план экономического развития территории лишь в 1979 году. В плане, охватывающем период 1979-1984 годов, излагаются конкретные политические цели, а также программы, разработанные для их достижения с конечной целью обеспечения экономической диверсификации и более высокого уровня самообеспеченности.

79. В настоящее время, кроме правительства, которое доминирует в экономике, основными вкладчиками капитала в частный сектор являются два крупных рыбных завода по производству консервов из тунца, которыми владеют корпорации Соединенных Штатов Америки. Эти рыбоконсервные заводы являются центром процветания коммерческой рыбной промышленности, в которой, однако, американские самоанцы играют лишь ограниченную роль. В остальном частные капиталовложения ограничивались некоторыми мелкими отраслями обслуживания, включая туризм, и некоторыми отраслями легкой промышленности.

80. Основным достоинством территории, как отметил во время встречи с миссией губернатор Коулман, является ее прекрасный глубоководный порт и географическое местоположение в середине островов южной части Тихого океана поблизости от одного из основных межконтинентальных торговых путей. При условии вложения крупных капиталов в развитие инфраструктуры порта и складских помещений Американское Самоа может стать региональным центром по перевозке, перегрузке и распределению в этом регионе, а также эффективным и капиталоемким центром по обработке товаров государств южной части Тихого океана, поставляемых на рынок Соединенных Штатов Америки. Однако необходимо отметить, что имеется ряд препятствий, которые необходимо преодолеть, не менее важными из которых являются: потребность в значительных капиталовложениях как из государственных, так и из частных источников, нехватка земли в районе порта, а также относительно высокая стоимость электроэнергии и рабочей силы.

81. Под руководством губернатора Коулмана и при поддержке правительства Соединенных Штатов Америки правительство Американского Самоа все более активно осуществляет свою деятельность по региональному сотрудничеству и стремится к установлению экономических связей с другими государствами в южной части Тихого океана. Правительство принимало непосредственное участие в переговорах с суверенными правительствами в отношении делимитации их соответствующих расширенных рыболовных зон, а в 1980 и в 1981 годах направляло торговые миссии в некоторые страны этого региона.

82. Кроме того, как отмечалось выше, правительство территории пытается установить более строгий контроль за использованием федеральных ассигнований в рамках ограничений, существующих в силу его нынешней зависимости от финансовой помощи.

83. Наконец, необходимо отметить, что характерной чертой экономики является ее открытый характер. Этот район является зоной, свободной от налогообложения, и существует незначительное число ограничений на перевоз денег и перевозку товаров. Поскольку большинство товаров импортируется, а большую часть рабочей силы составляют иностранцы, большая доля расходов правительства и частного сектора не остается в территории. Такие расходы являются лишь небольшим стимулом для развития экономики и еще менее значительным стимулом для повышения уровня частного капиталообразования.

Государственные финансы

84. За последние пять лет общий бюджет правительства Американского Самоа в среднем составлял около 53,5 млн. долл. США, из которых 41 процент составляли поступления от Министерства внутренних дел в форме бюджетных субсидий, 30 процентов составляли местные поступления и 29 процентов составляли поступления от федеральных учреждений в форме специальных субсидий. Бюджет на 1981 финансовый год составляет 57,7 млн. долл. США и распределяется следующим образом: субсидии Министерства внутренних дел - 27,3 млн. долл. США; местные поступления - 17,1 млн. долл. США; и субсидии от других федеральных учреждений - 13,1 млн. долл. США. В приведенной ниже таблице показана динамика изменения объема средств, полученных правительством за последние пять лет.

Таблица 1

Поступления правительства Американского Самоа, 1975-1980 годы

(в тыс. долл. США)

<u>Финансовый год</u>	<u>Местные поступления</u>	<u>Субсидии министерства внутренних дел</u>	<u>Субсидии других федеральных учреждений</u>	<u>Итого полученных средств</u>
1975	11 142	14 850	5 567	31 559
1976	6 200	30 557	13 547	50 304
1977	12 600	22 872	23 721	59 183
1978	15 507	20 605	11 494	47 407
1979	17 566	21 521	16 376	55 462
1980	16 255	17 309	16 444	50 008

Источники: Управление по вопросам бюджета и планирования, правительство Американского Самоа и Федеральный Контролер.

85. Местные поступления образуются за счет налога с доходов отдельных лиц и корпораций, акцизных налогов и других различных источников, таких как сбор за правительственные услуги (включая портовые сооружения, общественные работы и плату за медицинское обслуживание), плата за аренду и ренту. Эти источники показаны в приведенной ниже таблице.

Таблица 2

Местные поступления правительства Американского Самоа, 1976-1979 годы

(в млн. долл. США)

	<u>1976 год</u>	<u>1977 год</u>	<u>1978 год</u>	<u>1979 год</u>
<u>Текущие поступления</u>				
Подходные налоги, взимаемые с частных лиц	1,4	2,1	2,8	3,0
Подходные налоги, взимаемые с корпораций	1,9	4,8	6,2	8,6

Таблица 2 (продолжение)

	<u>1976 год</u>	<u>1977 год</u>	<u>1978 год</u>	<u>1979 год</u>
<u>Акцизные сборы</u>	<u>1,0</u>	<u>2,3</u>	<u>2,1</u>	<u>2,6</u>
Итого за счет налогообложения	4,3	9,2	11,1	14,2
<u>Неналоговые поступления</u>	<u>1,9</u>	<u>3,4</u>	<u>4,2</u>	<u>3,4</u>
<u>Итого местных поступлений</u>	<u>6,2</u>	<u>12,6</u>	<u>15,3</u>	<u>17,6</u>

Источник: Управление по вопросам бюджета и планирования и правительства Американского Самоа.

86. Как показано в приведенной выше таблице, Территория сталкивается с серьезным дефицитом местных поступлений вследствие ее зависимости от корпоративных налогов, выплачиваемых одной отраслью промышленности. Такая уязвимость усиливает ее зависимость от федеральной помощи. В таблицах также показывается, что бюджетные субсидии, предоставляемые министерством внутренних дел, сократились по сравнению с субсидиями, поступающими от других федеральных учреждений, многие из которых взяли на себя операции, которые ранее финансировались министерством, в частности в области здравоохранения и образования. В исследовании, подготовленном министерством, указывается на то, что в 1979 году Американское Самоа принимало участие в 177 федеральных программах предоставления субсидий. Было подсчитано, что если сложить все расходы, то в 1979 году общие федеральные расходы в Американском Самоа составили 49,7 млн. долл. США или 1 584 долл. США на душу населения. В соответствии с данными, предоставленными выездной миссией, в 1979 году субсидии, предоставляемые федеральными учреждениями за исключением министерства внутренних дел включали в себя 6,4 млн. долл. США на здравоохранение, образование и социальное обеспечение; 3,6 млн. долл. США на защиту окружающей среды; 2,2 млн. долл. США на рабочую силу, из которых 1,6 млн. долл. США были выделены на программу СЕТА; 1,9 млн. долл. США на сельское хозяйство; 1,4 млн. долл. США на транспорт; 397 000 долл. США на торговлю и 376 000 долл. США на судопроизводство.

87. Единовременные статьи расходов финансируются из трех основных источников. Субсидии министерства внутренних дел являются традиционным источником финансовых средств и за последние годы они составляли в среднем от 4 до 5 млн. долл. США ежегодно, которые в основном предназначаются для создания основной капитальной инфраструктуры, такой как дороги, доки, школы и другие государственные здания. Вторым источником финансирования являются субсидии, предоставляемые другими федеральными учреждениями, такими как: министерство жилищного

строительства и городского развития, которое выделило в 1979 и 1980 годах по 400 000 долл. США на проекты развития общины; министерство здравоохранения, образования и социального обеспечения, которое выделяет средства на строительство школ; Управление по охране окружающей среды, выделяющее средства на проекты строительства канализации, а также министерство транспорта, которое финансирует строительство дорог. Третьим источником является правительство Территории, которое в основном покрывает капитальные расходы за счет излишков поступлений. Все правительственные капитальные расходы финансируются за счет субсидий, а не займов. В приводимой ниже таблице приводятся данные о капитальных расходах с разбивкой по источникам финансирования за последние пять лет.

Таблица 3

Проекты улучшения финансирования, 1976-1980 годы

(в тыс. долл. США)

<u>Финансовый год</u>	<u>Министерство внутренних дел</u>	<u>Другие федеральные учреждения</u>	<u>Правительство Территории</u>	<u>Итого</u>
1976	7 790	3 412	852	9 499
1977	4 764	12 575	3 927	10 987
1978	4 024	4 164	2 038	7 468
1979	3 265	6 170	3 401	12 836
1980	1 569	658	130	2 357

Источник: Ежегодный доклад Федерального Контролера.

Налогообложение

88. Кодекс о сборе подоходных налогов Американского Самоа, который был принят законодательным органом Территории в январе 1963 года, идентичен федеральному кодексу внутреннего налогообложения, который действует в Соединенных Штатах Америки. Законодательный орган просто заменил слова "Соединенные Штаты Америки" словами "Американское Самоа" и произвел другие соответствующие изменения в формулировках. С 1963 года законодательный орган утвердил другие незначительные изменения, которые в основном применяются к частным лицам с низким уровнем дохода.

89. Однако в праве Американского Самоа предусматривается полное или частичное освобождение от налогов таких отраслей, которые способствуют экономическому развитию территории. Эти положения являются временным стимулом для поощрения капиталовложений. В частности, предусматривается, что для того чтобы иметь право на освобождение от налогов, эти предприятия должны обладать рабочей силой, которая, по крайней мере, на 75 процентов состояла бы из жителей Американского Самоа. Срок освобождения от налогов ограничен десятью годами, причем он не подлежит продлению. Однако губернатор может отменить требование о 75 процентах и возобновить действие сертификата об освобождении от налогов.

90. По состоянию на июль 1981 года имелось шесть фирм, которые были освобождены от налогов. Крупнейшей из них была фирма "Стар Кист", являющаяся одним из двух рыбоконсервных заводов в Паго Паго. В соответствии с соглашением, заключенным с правительством Американского Самоа, фирма "Стар Кист" была на семь лет освобождена от налогов с чистой прибыли, которую она извлекает из обработки более чем 30 000 тонн тунца в год. В соглашении предусматривается 100-процентное освобождение от налогов на срок в пять лет начиная с 3 мая 1979 года, после чего будет предоставлено 50-процентное освобождение от налогов на следующий год и 25-процентное освобождение на седьмой (последний) год. Цель этого стимула состоит в том, чтобы побудить фирму "Стар Кист" осуществлять капиталовложения, необходимые для расширения ее мощностей.

91. Для целей налоговых законов территории корпорации, базирующиеся в Соединенных Штатах Америки и осуществляющие свою деятельность в Американском Самоа, в целом считаются "иностранными" корпорациями. Таким образом, такая корпорация должна направлять налоговую декларацию как правительству Американского Самоа, так и правительству Соединенных Штатов Америки.

92. За исключением некоторых статей не существует налогов на импорт и экспорт. Являясь территорией Соединенных Штатов Америки, Американское Самоа пользуется преференциальным режимом для экспорта товаров на рынок Соединенных Штатов Америки. Налоговые стимулы и освобождение от налогов, утвержденные Советом по освобождению от налогов, являются существенными, возобновляемыми и подлежащими передаче. Налоговые льготы в отношении капиталовложений представляют собой дополнительное страхование иска.

Система землепользования

93. Система землепользования в Американском Самоа имеет большое значение как для экономики, так и для сохранения традиционного самоанского образа жизни. Как уже объяснялось в настоящем докладе, самоанский народ твердо придерживается своей традиционной системы землепользования, а законы, закрепляющие эту систему, четко

зафиксированы в Конституции. В территории, где из-за гористой местности лишь одна треть земли является со склоном менее 30° , земля является одним из самых больших богатств.

94. Значение земли в качестве одной из основ самоанского общества проистекает из традиционного образа жизни. В соответствии с ним земля является наследием и основным средством жизни айги или большой семьи; ее использование контролирует матай, который распределяет ее между членами семьи в зависимости от их потребностей. Большая часть земельной площади на Самоа находится во владении общины, однако, если не пригодная для обработки и не зарегистрированная земля была расчищена, обработана и занята отдельным лицом или семьей, она может стать частной собственностью.

95. Существующий закон землепользования на самоанских общинных землях, включая землю, находящуюся в частной собственности, запрещает отторжение любого земельного участка, за исключением свободной земли, в пользу любого лица, который является самоанцем меньше чем на половину. В отсутствие письменного разрешения, выданного губернатором, незаконным также является отчуждение матаем самоанской семьи любого земельного участка, принадлежащего любой семье, или отдавать в аренду такие семейные земли любому лицу на любой период времени, превышающий 55 лет. Лица, которые не являются американскими самоанцами, не могут покупать землю, находящуюся в частной собственности или арендовать ее на период свыше 55 лет, как не могут быть переданы во владение частным лицам общинные земли с целью заключения такого соглашения с людьми, не являющимися жителями Самоа.

96. Очень незначительный процент общинных земель был обследован и зарегистрирован. Такой регистрации никогда не требовалось вследствие ее потенциально негативного воздействия на культуру, а также в силу сильной политической и иной оппозиции. В этой связи границы являются переменными, что позволяет соседним айгам и деревням совместно обрабатывать земельные ресурсы. Однако владельцы общинной земли стали признавать необходимость защиты своих прав собственности в свете существующего закона, который допускает конфискацию неиспользуемой земли.

97. По данным управляющей державы, с середины семидесятых годов наблюдается тенденция к более частой передаче общинных земель индивидуальным владельцам. Причины, которые выдвигались в этой связи, заключаются в том, что незначительное число самоанских семей хотят порвать с общиной; что земля, переведенная из разряда общинной в индивидуальное владение, предположительно может быть унаследована; и что самоанская земля, находящаяся в частной собственности, является приемлемой формой залога при получении кредита на строительство дома или начало собственного дела.

98. Все споры по вопросам регистрации земельных участков до подачи апелляции в Высокий суд рассматриваются Отделом по делам Самоа.

99. Местные статуты устанавливают пять отдельных категорий землевладения. Они перечислены ниже с указанием земельной площади в акрах и доли в общей земельной площади.

<u>Категория</u>	<u>Земельная площадь</u>	
	<u>в процентах</u>	<u>в акрах</u>
a) <u>Общинные земли</u>	92,4	45 789
Из общей земельной площади, зарегистрированной в качестве общинной земли, около 23 000 акров являются невозделанными и относительно недоступными. Только 1 453 акра были обследованы и зарегистрированы.		
b) <u>Земля, находящаяся в частном владении самоанцев</u>		
См. выше.	2,4	1 175
c) <u>Земля, находящаяся во владении правительства</u>	3,1	1 525
Состоит из земли, переданной или приобретенной правительством Американского Самоа, включая землю, приобретенную в результате процедур принудительного отчуждения, сервитута с правом прохода, а также освоенные земли.		
a) <u>Земля, находящаяся во владении церкви</u>	1,9	935
Состоит из земли, приобретенной посредством субсидии суда или переданной самоанскими владельцами с одобрения губернатора. Аренда земель, принадлежащих церкви, сторонам, не являющимся правительством, требует разрешения губернатора. Передача права на владение людям, не являющимся жителями Американского Самоа, запрещена законом.		

КатегорияЗемельная площадьв процентах в акрахе) Свободное землевладение

0,3

112

Земля, приобретенная частными лицами до 1900 года, в основном расположена в районе залива Паго Паго, Тафуна Плэйн или в деревне Леоне. Не существует никаких ограничений в отношении ее продажи или аренды.

Землепользование и земледелие

100. Рельеф Американского Самоа настолько гористый, что площадь всех участков земли, расположенных на уровне 30-градусного градиента или ниже, составляет лишь 16 675 акров. Большая часть этих участков приходится на изолированные долины или расположенную вдоль побережья узкую полосу земли. Самыми большими районами, имеющими относительно гладкую поверхность, являются следующие: 6 000 акров земли в равнине Тафуна, где расположен аэропорт и находится основной район развития жилищного строительства и отраслей легкой промышленности территория в 4 700 акров земли на отдаленном острове Тау; и территория примерно в 3 400 акров в западной части острова Татуила, прилегающей к равнине Тафуна и находящейся в процессе развития. На район бухты Паго-Паго приходится лишь 925 акров пригодной для использования земли. Поскольку земли не хватает, то различные сектора конкурируют между собой в плане ее использования, и эта конкуренция, как предполагается, усилится.

101. В связи с этим перспективы сельскохозяйственного развития чрезвычайно ограничены. Усилия, прилагаемые в этом секторе, почти полностью направлены на расширение масштабов выращивания овощей и других продовольственных культур преимущественно для целей внутреннего потребления. Имеется около 110 мелких коммерческих ферм, каждая из которых располагает в среднем землей площадью, примерно, в три акра и поставляет свою продукцию на местные рынки или в магазины и гостиницы. В настоящее время Американское Самоа не экспортирует никакой сельскохозяйственной продукции, однако во время встречи с миссией было указано на то, что внимание необходимо обратить на производство фруктовых соков и пульп, которые имеют высокую стоимость и могут экспортироваться на самолетах, как например сок пассифлоры.

102. Большая часть сельскохозяйственной продукции производится жителями Самоа для собственного потребления и не поступает на рынок. Это соответствует самоанской традиции, согласно которой земля, используемая для получения продуктов питания, распределяется вождями, а угощение гостей пищей является важной частью социального обычая. С увеличением доли населения, работающего за заработную плату, и с повышением уровня жизни продукты питания, которые закупаются магазинами и зачастую импортируются, в значительной степени оттеснили продукцию домашних хозяйств. Свидетельством этого может явиться сокращение площади земли, используемой натуральными хозяйствами, с 2 000 акров в 1970 году до примерно 1 400 акров в 1980 году. Исследование, проведенное в 1977 году, показало, что хотя большинство семей и производит часть таких главных продуктов, как таро и бананы, большая часть населения все же приобретает в магазинах по меньшей мере 75 процентов потребляемых им продуктов. Значительное количество этих основных продуктов, как правило, ввозится на самолетах из соседнего государства Самоа, а остальные овощи поступают из Новой Зеландии и с Гавайских островов.

103. Одна из целей пятилетнего плана экономического развития заключается в расширении местного производства основных продуктов питания, с тем чтобы перевести в государственную казну сумму примерно в 2-3 млн. долл. США, которая в настоящее время расходуется на ввоз этих овощей. В этой связи в целях стимулирования развития земледелия в деревнях департамент сельского хозяйства Территории и Канцелярия по делам Самоа разработали совместную программу. Общий ввоз таро и бананов в 1980 году сокращен по сравнению с 1979 годом соответственно на 58 и 90 процентов.

104. Департамент сельского хозяйства Территории тесно сотрудничает с Банком развития Американского Самоа в связи с программой займов на развитие ферм, осуществление которой началось в 1979 году. К концу 1980 года было предоставлено в общей сложности 82 займа, из которых 57 займов были выделены для целей растениеводства и 25 займов - для целей строительства свинарников. Общие суммы обязательств по этим двум займам составляли соответственно 279 889 долл. США и 91 376 долл. США. В докладе Департамента сельского хозяйства указывалось, что заявления о предоставлении займов утверждались с учетом потребностей заявителя в средствах для целей развития, с тем чтобы расширить существующие в настоящее время проекты, а также усовершенствовать принятую ранее практику в отношении выплаты займов. Поскольку большая часть земель принадлежит общине, традиционный глава семьи принимает участие в подписании заявления о предоставлении займов.

105. Общая площадь земель, отведенных под культуры, распределяется приблизительно следующим образом: 3 000 акров на кокосы, 2 000 акров на бананы, 1 500 акров на таро, 50 акров на овощи и 200 акров на различные фруктовые деревья. В 1979 году правительство начало осуществлять первую программу прямого субсидирования ферм, покрыв в течение первого года 50 процентов стоимости продуктов питания, минеральных и химических удобрений и запланировав покрывать расходы на 5 процентов меньше в течение каждого из последующих 10 лет.

106. поголовье домашнего скота и птицы насчитывает: 25 000 цыплят, 4 000 свиней, 200 голов крупного рогатого скота и 12 коз. Коммерческих птицеводческих ферм не имеется. Существовавшие ранее две коммерческие птицеводческие фермы были вынуждены прекратить свое функционирование из-за постоянной нехватки кормов.

Рыболовство

107. Несмотря на наличие двух крупных предприятий по консервированию тунца в Паго-Паго, а также на тот факт, что жители Американского Самоа отдают значительное предпочтение в своем рационе рыбе, местное население занимается коммерческим рыболовством в очень ограниченных масштабах. Местное производство, включая спортивное рыболовство и рыболовство в рамках натурального хозяйства, покрывают только около

17 процентов всего количества рыбы, потребляемой в Территории. Остальную часть рыбы либо приобретают с иностранных судов, занимающихся ловлей тунца и снабжающих рыбоконсервные заводы, либо импортируют, причем часто в консервированном виде. Это объясняется несколькими причинами, наиболее важная из них заключается в том, что рыболовство, как и земледелие, не обладает достаточной привлекательностью по сравнению с имеющимися более легкими и доходными профессиями. Жители Самоа традиционно занимаются рыболовством вдоль прибрежных рифов и не желают заниматься рыболовством в глубоководных частях моря, что сопряжено с тяжелыми рабочими условиями и длительной разлукой с домом и семьей. Кроме того, возможности в плане докового обслуживания и использования морозильных камер для рыбы, за исключением заводов по консервированию тунца, в Паго-Паго ограничены.

108. В настоящее время коммерческий рыболовный флот Американского Самоа состоит из пяти 27-футовых дори, одной аулы (двухкорпусное судно) и двух 40-футовых судов из стекловолокна. Трое предпринимателей из Американского Самоа вложили средства в строительство длиннокорпусных судов, предназначенных для ловли тунца, однако эти суда работают по контракту с иностранной фирмой.

109. Было проведено технико-экономическое обоснование создания рыбообрабатывающей экспортной промышленности путем объединения улова местных рыболовных судов и улова других сортов рыбы, помимо тунца, осуществляемого рыболовными судами рыбоконсервных заводов. Отмечалось, что для развития этой промышленности чрезвычайно важное значение будут иметь либо существенное расширение объема помощи, оказываемой рыбоконсервным заводам, и сотрудничество в этой области, либо создание совместных предприятий с азиатскими или гавайскими рыболовными компаниями. Некоторые самоанские предприниматели проявили интерес к этому исследованию и запросили иностранные компании о возможности создания совместных предприятий.

110. Усилия правительства, направленные на стимулирование развития коммерческого рыболовства, включали, в основном, предоставление займов для эксплуатации и ремонта более мелких рыболовных судов и создание учебной программы для местных рыболовов. Миссия получила более важные сведения о наличии планов в отношении расширения доковых сооружений, находящихся в распоряжении местных рыболовных судов.

Производство консервированного тунца

III. Согласно мнению правительства заводы по производству консервированного тунца являются главным источником доходов и обеспечения занятости в Американском Самоа и покрывают более половины всей заработной платы, выплачиваемой в частном секторе. Продукция двух рыбоконсервных заводов, расположенных в Паго-Паго, составляет примерно 10 процентов всей продукции Соединенных Штатов, и ее стоимость постепенно растет: например, с 47 млн. долл. США в 1977 году до 124,3 млн. долл. США в 1980 году. Предполагается, что по завершении текущих планов расширения эти два рыбоконсервных завода будут выпускать продукцию на 180 млн. долл. США в год.

III2. Причина такого расширения объема заключается в том, что в последние годы в югоцентральной и западном районах Тихого океана появилось значительное количество ставриды (мелкая разновидность тунца). Это стало также причиной создания фирмами Соединенных Штатов обрабатывающего завода в Папуа Новой Гвинее и перегрузочных пунктов на Япе и Гуаме. Следует отметить, что тунец является исключительно подвижным видом рыбы и что его лов осуществляется на обширных участках, причем лишь незначительная часть этой рыбы вылавливается в пределах 200-мильной зоны Американского Самоа. Поэтому рыболовные суда зачастую уходят в море на длительные периоды времени.

III3. Находящиеся в Американском Самоа заводы по консервированию тунца обслуживаются примерно 200 мелкими ярусными рыболовными судами, большинство которых принадлежит и эксплуатируется азиатскими фирмами, однако в последнее время начали появляться более крупные и гораздо более дорогостоящие сейнеры, принадлежащие Соединенным Штатам.

III4. Промышленность по производству консервов тунца существует в Американском Самоа в основном в силу действия двух положений законодательства Соединенных Штатов, которые благоприятствуют этой Территории. Во-первых, в силу его статуса на Американское Самоа не распространяется Закон Никольсона, запрещающий выгрузку рыбы в портах Соединенных Штатов иностранными судами. Во-вторых, Американское Самоа пользуется положением тарифной системы Соединенных Штатов, в соответствии с которым товары могут поступать из этой Территории в Соединенные Штаты беспошлинно, если их стоимость возрастает в Территории по меньшей мере на 50 процентов 2/.

2/ Конкурентные преимущества, предоставляемые этим положением, становятся менее значительными, поскольку все большая доля поставок тунца в Соединенные Штаты осуществляется из иностранных портов и поскольку запросы потребителей на тунец, консервированный в масле и требующий максимальной пошлины, стали уступать запросам на тунец, консервированный в воде и требующий низкой пошлины.

II5. Два завода по производству консервированного тунца в Паго-Паго являются собственностью компании "Ван Кэмп Си Фуд Компани", дочернего подразделения компании "Ральстон Пурина", которая начала функционировать в 1954 году, и компании "Стар Кист Самоа", являющейся в настоящее время дочерней компанией фирмы "К. Дж. Хайнц энд Компани", начавшей свою деятельность в 1963 году. Оба рыбоконсервных завода были построены на земле, арендованной у правительства, и с обоих заводов были сняты подоходный и другие налоги, система которых неоднократно видоизменялась.

II6. В настоящее время на компанию "Ван Кэмп", являющуюся меньшей из этих двух рыбоконсервных заводов, не распространяется какое-либо освобождение от уплаты налогов. С другой стороны, в 1979 году компания "Стар Кист" заключила с правительством соглашение, в соответствии с которым она получает семилетнюю налоговую скидку в обмен на инвестирование суммы в 3 млн. долл. США в работы по значительному расширению мощности этого завода. В соответствии с условиями этого соглашения компания "Стар Кист" получила на период с 1979 по 1986 год постепенное освобождение от налогов (см. пункт 90 выше) на доходы, полученные от переработки тунца, превышающей показатель в 30 000 тонн в год. Другие положения этого соглашения, направленного на поощрение лова тунца жителями Американского Самоа, включают в себя освобождение от налогов корпораций, владеющих рыболовными судами и предоставляющих более 20 процентов своего улова служащим компании "Стар Кист" и членам судовых команд. Поскольку лодками для ловли тунца владеют только трое жителей Американского Самоа, эта концессия главным образом выгодна для команд сейнеров Соединенных Штатов.

II7. Согласно информации, полученной миссией (см. A/AC.109/679, пункт 270), компания "Ван Кэмп" также планирует расширение своего рыбоконсервного завода, однако все еще не обратилась с просьбой о предоставлении освобождения от налогов в соответствии с Законом о налоговом стимулировании промышленности.

II8. Поскольку рыбоконсервная промышленность является единственной крупной отраслью в Американском Самоа, миссия была особенно заинтересована в рассмотрении вопроса о вкладе этой промышленности в экономику Территории. Этот вклад имеет три основные формы: выплата налогов правительству, выплата заработной платы и окладов служащим и местные закупки товаров и услуг.

II9. Поскольку Американское Самоа фактически является территорией, на которую не распространяются таможенные пошлины, основная выгода, которую получает эта территория в финансовом отношении, принимает форму налогов с доходов корпораций. В 1979 году в результате большого объема выпущенной продукции и истечения срока действия налоговых стимулов консервные заводы выплатили максимальную сумму налогов с доходов

корпорации, которая составила около 8 млн. долл. США ^{3/}, или примерно половину местных доходов правительства. Согласно одному из источников сумма окладов, выплаченных в рамках этой территории в течение того же года, составляет более 6 млн. долл. США. Однако более 70 процентов из 2 035 занятых рабочих приходится на иностранцев, а большую часть остальных рабочих составляют западные самоанцы, поддерживающие тесные связи со своими семьями, находящимися за пределами этой Территории. Поэтому значительная часть окладов, выплачиваемых рыбоконсервными заводами, переводится непосредственно за границу и оказывает незначительное воздействие на экономику или не оказывает какого-либо воздействия. Определение стоимости местных закупок товаров и услуг рыбоконсервными заводами представляется сложным, поскольку многие товары ввозятся, а такие услуги, как электро- и водоснабжение предоставляются правительствам ниже их стоимости. Поэтому к цифре 15,7 долл. США, сообщенной миссии при посещении ею рыбоконсервных заводов, следует отнестись с осторожностью.

120. Для того, чтобы получить право на разрешение на освобождение от уплаты налогов, установленное в Законе о налоговом стимулировании промышленности, компании должны обеспечить жителей Американского Самоа работой (см. пункт 89 выше). В соглашении с компанией "Стар Кист" предусматривается увеличение числа работающих минимум на 25 процентов по сравнению с уровнем 1978 года, однако в нем не содержится никакого требования о найме на работу жителей Американского Самоа, а только указывается, что эта компания обязана содействовать их найму на работу.

Другие отрасли промышленности

121. Помимо туризма, вопрос о котором обсуждается ниже, другие отрасли промышленности в Американском Самоа имеют преимущественно мелкие масштабы и в основном ориентируются на сферу обслуживания. Самой крупной промышленной категорией, в которую в 1979 году входили 37 предприятий и 511 служащих, является сектор розничной и оптовой торговли, а второй наиболее крупной категорией — сектор перевозок и транспорта, который объединяет 9 фирм (из которых 4 выполняют стивидорные работы, осуществляют перегрузку продукции и предоставляют складские помещения в портах, а 4 другие фирмы занимаются воздушными перевозками) и 358 служащих. Со все более широким использованием порта в погрузочно-разгрузочных целях расширился объем погрузочных работ, который все же носит весьма ограниченный характер, в том числе работ по обслуживанию контейнерных транспортных судов. Судоремонтное управление, являющееся государственным предприятием, обеспечивает мелкие суда, в частности, суда, занимающиеся ловлей тунца, ремонтом доковых сооружений.

^{3/} Миссии не были предоставлены данные о налогах с доходов корпораций, выплачиваемых консервными заводами, однако ей было сообщено, что эти налоги составляют около 90 процентов всех выплачиваемых налогов с доходов корпораций, сумма которых колебалась от 4,7 млн. долл. США в 1977 году до 9,4 млн. долл. США в 1980 году.

I22. В 70-х годах было создано несколько мелких обрабатывающих предприятий, цель которых заключалась в использовании преимуществ беспошлинного ввоза в Соединенные Штаты "продуктов" Территории, стоимость которых в иностранных компонентах не превышает 50 процентов. К этим предприятиям относятся предприятия по производству дешевых украшений, завод по сборке часов и фабрика по изготовлению одежды, ни одно из которых не смогло функционировать после того, как тарифные льготы были отменены другими расходами, в том числе расходами на транспортировку.

I23. В период с 1979 по 1980 год в расположенном около аэропорта промышленном парке Тафуна было в целом построено восемь мелких предприятий легкой промышленности. На этих предприятиях легкой промышленности работают около 400 жителей Американского Самоа, занимающихся такими видами деятельности, как механические и электрические работы, изготовление мебели, автомобильных частей и ремонтные работы. Другие мелкие предприятия занимаются бутылочным розливом, производством молочных продуктов и типографскими работами.

Туризм

I24. В Американском Самоа индустрия туризма имеет относительно мелкие масштабы и в значительной степени зависит от наличия воздушной связи между Соединенными Штатами и Гавайскими островами, осуществляемой посредством реактивных самолетов. Отказ от услуг компании "Пан-Американ Уорлд Эйрвейз (Пан Ам)" в 1978 году сократил число рейсов на Гавайи с пяти до двух рейсов в неделю. В мае 1979 года с созданием компании "Континентал Эйрлайнз" число рейсов, осуществляемых реактивными самолетами, увеличилось до пяти. В случае поддержания пяти рейсов, осуществляемых ежедневно между Американским Самоа и Соединенными Штатами, число туристов, как предполагается, возрастет к 1982 году более чем на 50 процентов.

I25. В 1979 году Американское Самоа посетили около 23 400 туристов и бизнесменов, которые находились здесь в среднем два с половиной дня, согласно подсчетам, принесли доходы на сумму в 2,5 млн. долл. США и создали 260 рабочих мест. Из этого числа 12 000 посетителей прибыли в Американское Самоа на самолетах, причем большая часть этих туристов жила в гостинице "Рейнмейкер" - главной гостинице Территории. Одно крыло этой гостиницы было недавно разрушено в результате авиакатастрофы, однако к моменту приезда миссии оно уже было восстановлено. Гостиница в состоянии принимать около 200 гостей. В целях распространения туризма за пределами района Паго-Паго на Мануа открылась новая гостиница, которая, однако, была недавно разрушена ураганом.

I26. Около половины туристов прибывают в Американское Самоа на круизных судах и, как правило, не останавливаются в гостиницах; но, поскольку Территория является портом беспошлинной торговли, объем реализации импортируемых изделий роскоши увеличивается.

I27. В Американском Самоа индустрия туризма развивается медленными темпами, частично из-за высокой стоимости билетов на самолеты, а также в силу того, что Территория предоставляет ограниченные услуги. В рамках усилий в целях развития правительство приняло решение о строительстве в будущем нескольких мест отдыха и развлечений, которые обеспечат как посетителей, так и жителей возможностями для отдыха и развлечений. Уже гарантировано финансирование строительства пяти мест отдыха и развлечений в основном в районе Паго-Паго, и эти сооружения уже строятся. К числу этих сооружений относится гавань для спортивного рыболовства.

I28. Управление индустрии туризма Американского Самоа, состоящее из частных фирм, в настоящее время разрабатывает совместно с правительством широкие программы развития туризма, уделяя особое внимание комплексным региональным туристическим программам. Миссия пришла к заключению о том, что, несмотря на наличие энтузиазма в отношении развития индустрии туризма, большинство жителей Американского Самоа не желают делать это за счет своих культурных ценностей.

Торговый и платежный баланс

129. Не имея отдельной валюты, Американское Самоа не сталкивается с необходимостью уравнивать свои выплаты с внешним миром. Тем не менее притоки и оттоки финансового капитала и торговые операции имеют важное значение для достижения целей экономического планирования.

130. С учетом поступающего на рыбоконсервные заводы сырого тунца, выплаты за который составили 66,0 млн. долл. США, стоимость всего импорта Американского Самоа в 1979 году оценивалась в 165,5 млн. долл. США, а стоимость всего экспорта - 125,2 млн. долл. США, причем общий торговый дефицит составил 40,3 млн. долл. США. Без учета тунца объем дефицита был бы почти в два раза больше, поскольку на продукцию рыбоконсервных заводов приходилось без малого 99 процентов объема экспорта.

131. Среди импортируемых Территорией товаров наиболее важными по значению после тунца являются топливо и растительное масло (22,7 млн. долл. США), продовольственные товары (14,4 млн. долл. США) и другие потребительские товары (26,5 млн. долл. США). В ходе последнего десятилетия объем всех этих трех статей импорта значительно возрос.

132. Невидимые притоки, в том числе расходы федерального правительства на сумму в 49,7 млн. долл. США, составляли 64,8 млн. долл. США, а невидимые оттоки - 24,5 млн. долл. США. Эта последняя цифра, по всей вероятности, включает в себя переводы части средств рыбоконсервных заводов в Соединенные Штаты и денежные переводы иностранных рабочих своим семьям, находящимся за границей.

План развития

133. Политика правительства направлена на максимальное развитие и диверсификацию экономики с тем, чтобы уменьшить ее значительную зависимость от правительственных расходов. Безусловно, эта задача является сложной для Территории, где социальное развитие опережает экономический рост. Говоря об экономическом развитии Территории в августе 1979 года (см. пункт 53 выше), губернатор подчеркнул необходимость в сбалансированном развитии и отметил, что самая большая проблема заключается в том, чтобы развивать те отрасли промышленности, которые будут обеспечивать квалифицированный персонал работой при выгодных окладах, с тем чтобы сократить число квалифицированных работников, выезжающих в Соединенные Штаты.

134. В первом пятилетнем плане развития Американского Самоа, который был разработан и утвержден в марте 1979 года, был указан перечень проектов во всех областях, которым необходимо уделять первоочередное внимание. Составление этого перечня явилось первым этапом

в подготовке всеобъемлющего плана, на втором этапе которого, находясь в настоящее время в стадии завершения, внимание будет обращено на социальные проблемы и проблемы окружающей среды, проблемы управления прибрежной зоной, разработку долгосрочной экономической стратегии и генерального плана по использованию порта и незначительной территории, расположенной вокруг него.

135. Грандиозная задача по выполнению плана, включая разработку вышеупомянутых дополнительных планов и исследований, необходимых для обеспечения надлежащего использования ресурсов Территории и управления ими, возложена на Управление планирования развития (УПР). В рамках своей задачи по осуществлению наблюдения за развитием, его стимулированию и управлению им это Управление собирает экономические данные, координирует деятельность различных федеральных учреждений, связанных с Территорией, рассматривает заявления о предоставлении лицензий на строительство предприятий, следит за соблюдением норм по зонированию и предоставляет информацию будущим вкладчикам.

136. На нынешнем этапе планирования развития создалась острая потребность в информации и статистических данных, на основе которых будут приняты решения и осуществлены оценки. Миссия была проинформирована о том, что в Управлении не хватает квалифицированных работников для сбора необходимых данных.

137. В силу того, что этим вопросом занимается множество различных федеральных учреждений, задача разработки и осуществления согласованной программы развития представляется сложной. Как губернатор, так и глава законодательного органа решительно поддержали идею об использовании федеральным правительством годовых "заблокированных" субсидий в целях предоставления финансовой помощи, с тем чтобы дать правительству Американского Самоа возможность определить свои собственные приоритеты в отношении целей развития (см. пункты 56 и 63 выше).

138. Информация о задачах правительства в области развития содержится в соответствующих разделах настоящего доклада. УПР составило перечень таких вспомогательных рыбоконсервных предприятий, как завод по производству ящиков и фабрика по производству этикеток, предназначенных для замены импортных картонных коробок и этикеток для рыбных консервов. Оно также составило перечень таких обрабатывающих предприятий, как завод по переработке различных видов рыбы и комбикормовый завод, использующий рыбные отходы, которые могут быть созданы на основе операций, производимых на имеющихся рыбоконсервных заводах. Помимо этого, УПР в сотрудничестве с Управлением планирования программ и разработки бюджета разработали политику правительства Американского Самоа в отношении закупок торговых фирм, в рамках которой предпочтение отдается местным торговым фирмам. Цель этой политики заключается в том, чтобы содействовать участию частных фирм в развитии местных вспомогательных и вторичных отраслей промышленности.

139. В период с 1979 по 1980 годы в промышленном парке Тафуна было построено в общей сложности восемь мелких обрабатывающих предприятий, на которых работало около 400 жителей Американского Самоа (см. пункт 123 выше).

140. Политика правительства Территории заключается в том, чтобы стимулировать инвестиции в Территорию со стороны иностранных промышленных фирм и наряду с этим обеспечить участие местного населения в этом процессе. С 1974 года производятся значительные капиталовложения в строительство дорог, проекты водоснабжения, строительство канализационных систем, энергетические проекты, строительство аэропорта и порта, создание системы телефонной связи, строительство здания для учебного заведения, медицинской службы и другие капитальные работы.

141. В настоящее время ток с напряжением в 110 вольт подается на остров Тутуила и острова Тау, Офу и Олосега в группе островов Мануа. Основными поставщиками электроэнергии на Тутуиле являются электростанции, расположенные в Сатаке и Тафуне. В 1976/1977 годах в государственных учреждениях были установлены опытные установки для подогрева воды за счет солнечной энергии.

Совет по вопросам развития бассейна Тихого океана

142. В феврале 1980 года Американское Самоа, Гуам, Северные Марианские острова и штат Гавайи стали сотрудничать с частным сектором в целях определения совместными усилиями будущих потребностей в области развития и приоритетов островов Тихого океана, принадлежащих Соединенным Штатам или управляемых ими. В то же время губернаторы островов, входящих в эту группу, обратились к правительству Соединенных Штатов с просьбой предоставить помощь и заручились его активной поддержкой, в результате чего в министерстве внутренних дел была учреждена должность заместителя министра по вопросам территорий. Предполагается, что соглашение четырех губернаторов о создании Совета по вопросам развития бассейна Тихого океана в целях осуществления проектов экономического развития принесет общую выгоду всем заинтересованным группам. Участие Американского Самоа в работе Совета соответствует его приверженности делу регионального развития и сотрудничества, цель которого заключается в решении стоящих перед ним экономических задач и рассмотрении долгосрочных экономических проблем. В июне 1980 года руководителем созданного в штате Гавайи Бюро Совета по вопросам развития бассейна Тихого океана был назначен г-н Джерри Норрис. Бюро функционирует и уже провело несколько исследований для Американского Самоа: например, исследование эрозии почвы в районе лагуны Пала и исследование относительно возможности использования Территории в качестве центра для перегрузки товаров.

Транспорт и связь

I43. В мае 1979 года министерство транспорта Соединенных Штатов сообщило депутату с правом совещательного голоса Американского Самоа в палате представителей Соединенных Штатов, что в соответствии с Законом о развитии аэропортов и воздушных линий была утверждена субсидия на сумму в 136 000 долл. США, которая предназначена для строительства дополнительных сооружений в международном аэропорту Паго-Паго.

I44. Спустя более чем 10 лет выдвижения предложений и проведения слушаний 1 мая 1979 года в международный аэропорт Паго-Паго прибыл из Лос-Анжелеса и Гонолулу первый самолет авиакомпании "Континентал эйрлайнз". В результате этого число рейсов, совершаемых за неделю между Соединенными Штатами и Американским Самоа, увеличится с двух рейсов до пяти. Поскольку эта авиакомпания использует транспортный самолет "DC-10", эта новая линия воздушного сообщения столкнулась уже в июне месяце с неотложными проблемами после того, как Федеральное управление авиации Соединенных Штатов (ФУА) приняло решение о запрещении вылетов всех самолетов "DC-10" после авиакатастрофы, случившейся с самолетом этого типа.

I45. Министерство транспорта Соединенных Штатов санкционировало ассигнования в размере 247 457 долл. США на 1979/1980 годы в целях дальнейшего расширения пункта выгрузки в международном аэропорту Паго-Паго. Эти средства предназначались для продолжения работ по выравниванию взлетно-посадочной полосы, ее покрытия и установки на ней опознавательных знаков, а также работ по совершенствованию системы освещения.

I46. 27 октября 1979 года Американское Самоа официально открыло новую наземную станцию "Комсат", которая свяжет эту территорию с всемирной системой спутниковой связи. Спутниковая связь значительно улучшит работу междугородной телефонной службы в Американском Самоа и откроет новые возможности для осуществления прямой трансляции телевизионных передач, системы телекса и передачи данных. После церемонии открытия была осуществлена прямая трансляция программы из Нью-Йорка, которую будут передавать каждое утро, кроме воскресенья. "Радио Самоа" выразило надежду на то, что число таких передач возрастет до 2-3 передач в день.

Ф. Социальные условия

Труд

I47. Согласно данным, представленным миссии, общее количество рабочей силы в 1980 году составило 10 596 человек. Уровень безработицы составлял в течение года в среднем около 12 процентов или 1 271 человека по сравнению с 13 процентами в 1979 году и 14 процентами в 1980 году. Подсчитано, что около 37 процентов всей рабочей силы составляют иностранцы, а 26 процентов — лица, прибывшие из государства Самоа.

I48. Самым крупным нанимателем является правительство Американского Самоа, которое обеспечивает работой примерно 45 процентов трудоспособного населения Территории и более половины всех заработков. В 1980 году число служащих, работающих в государственном секторе, составило 4 126 человек. Сообщалось, что в частном секторе было занято 5 201 человек, из которых 2 035 человек или 19,2 процента от всех занятых рабочих находилось на предприятиях по производству консервированного тунца.

I49. На большую часть рабочих распространяется Закон Соединенных Штатов о нормах справедливого труда (ЗНСТ), который предусматривает установление размера минимальной заработной платы. В 1980 году размер минимальной заработной платы колебался от верхнего предела в 2,16 долл. США в час на заводах по производству консервированного тунца до нижнего уровня в 1,15 долл. США для прачечных и пунктов химчистки. В целом эти минимальные показатели являются высокими для данного региона, но уступают показателям по материковой части Соединенных Штатов; вместе с тем политика направлена на то, чтобы достичь этот уровень настолько быстро, насколько это возможно с экономической точки зрения. Основная проблема в отношении положения в области занятости заключается в нехватке рабочих мест для квалифицированного персонала, что не позволяет остановить продолжающуюся утечку молодежи на Гавайи или материковую часть Соединенных Штатов.

I50. Управление трудовых ресурсов предоставляет правительству Территории услуги в области управления персоналом, реклассификации, найма служащих по контрактам, повышения квалификации работающих служащих в плане их знаний и навыков, управления программой выдачи компенсаций и пенсий рабочим и прогнозирования будущих потребностей государственных служащих.

I51. В своих программах министерство образования, Государственное управление профессионального обучения и общинный колледж Американского Самоа обращали особое внимание на профессиональное обучение. Министерство образования ввело на уровне начальной школы программы по пропаганде профессионального обучения, расширило программы профессионального обучения на уровне средней школы и распространило свою программу стипендий на лиц, получающих профессиональное обучение. Эти три учреждения обязались принять участие в осуществлении пятилетнего плана развития после его разработки.

152. В 1980 году Американское Самоа получило от министерства труда Соединенных Штатов средства в размере 1,2 млн.долл. США, предусмотренные законом о всеобъемлющем трудоустройстве и профессиональной подготовке. Выделяются ассигнования на профессиональное обучение, программы трудовой практики и создание временных возможностей для трудоустройства лиц, находящихся в неблагоприятном материальном положении; а также на создание рабочих мест в системе государственных учреждений для лиц, неработающих из-за изменений в экономике; на осуществление молодежных программ и программы по оживлению частного сектора. Канцелярии губернатора была выделена дополнительная сумма в 49 484 долл.США, предназначенная для создания различных служб, предусмотренных законом о всеобъемлющем трудоустройстве и профессиональной подготовке.

Государственное здравоохранение

153. Главной больницей Территории является Тропический медицинский центр имени Линдона Б.Джонсона, в котором имеется 181 койка, а также туберкулезное отделение, лепрозорий и родильное отделение. Кроме того, министерство здравоохранения содержит диспансеры на всей Территории.

154. В конце 1977/78 годов медицинский персонал состоял из 11 врачей, 16 медработников из числа американских самоанцев, 4 стоматологов из числа американских самоанцев, 3 стоматологов из числа экспатриантов, 19 дипломированных медсестер, 156 практикующих медсестер и 14 младших медсестер. Основной оперативный бюджет Департамента здравоохранения Территории на 1977/78 годы составлял 4,3 млн.долл.США.

155. Несмотря на то, что в 1979 году проблема заполнения всех должностей квалифицированным медицинским персоналом по-прежнему оставалась, департамент успешно прибегал к услугам дополнительного квалифицированного медицинского персонала, обеспечивающего обслуживание в родильных домах, терапевтических отделениях, педиатрических клиниках и поликлиниках. В настоящее время это значительно сокращает время ожидания пациентов приема у врача. В стоматологической службе была учреждена должность хирурга-стоматолога, а стоматологи, работающие в системе государственного здравоохранения, предоставляли услуги в области профилактического стоматологического лечения гораздо большему числу детей в школах и деревнях.

156. Укомплектование департамента здравоохранения квалифицированным медицинским персоналом все еще оставалось важной проблемой в 1980 году, не были заполнены семь штатных должностей врачей по двухгодичным контрактам. Оставались незаполненными должности хирурга по общей хирургии, педиатра, двух терапевтов, психиатра, офтальмолога и акушера-гинеколога. Потребности пациентов в основном удовлетворяют услуги врачей, нанимаемых на работу на краткосрочной основе сроком от одного до шести месяцев. Два исключения имели место в областях офтальмологии и психиатрии. Должности в этих областях были заполнены разовыми и краткосрочными назначениями.

157. В 1980 году по двухгодичным контрактам работали следующие специалисты: дипломированный хирург – специалист по общей хирургии, дипломированный специалист в области акушерства и гинекологии, рентгенолог – специалист по общей радиологии, патолог и три врача терапевта. В целях предоставления услуг в течение минимум двухлетнего периода по местному контракту на работу были приняты еще два врача, один из которых имел степень магистра государственного здравоохранения, а также по двухгодичному контракту на работу были приняты дипломированный техник-лаборант и дипломированный диетолог. В настоящее время в отделе государственного здравоохранения в качестве специалиста по медико-санитарному просвещению работает местный житель, который учился в медицинском колледже штата Гавайи и получил степень магистра государственного здравоохранения.

158. Должность директора департамента здравоохранения, остававшаяся вакантной в течение приблизительно одного года, была заполнена 1 августа 1980 года.

159. В июне месяце было организовано отделение диализа почек, оснащенное двумя искусственными почками, которое функционирует эффективно.

160. В мае 1979 года в общей сложности 87 зарегистрированных медсестер, практикующих медсестер и младших медсестер и 14 сотрудников департамента здравоохранения Американского Самоа вышли на забастовку и не возвращались на работу в течение двух недель. В тот же период пять врачей, работающих по двухгодичным контрактам, подали в отставку по истечении срока их контрактов. Это стало причиной острой нехватки сестер и врачей. Армейский медицинский центр "Трипл" в Гонолулу и министр здравоохранения Соединенных Штатов оказывали временное содействие в обслуживании больницы.

161. В настоящее время на острова Мануа получил назначение практикующий врач, обслуживающий семьи, а департамент здравоохранения обеспечивает Мануа врачом или фельдшером на постоянной основе. В настоящее время в диспансере Леоне на полной ставке работает фельдшер, который должен предоставлять дополнительные услуги населению этого района.

162. В 1979 году наиболее значительным достижением в области общественного здравоохранения явилась разработка первого плана стоматологического обслуживания территории, который был впоследствии утвержден Координационным советом Американского Самоа по вопросам здравоохранения.

163. В августе 1979 года представитель территории с правом совещательного голоса в палате представителей Соединенных Штатов г-н Сунья объявил о том, что министерство здравоохранения, образования и социального обеспечения утвердило субсидию в размере 153 000 долл. США

Управлению по развитию планирования в области здравоохранения территории на период с 1 июля 1979 года по 30 июня 1980 года. Эта субсидия предназначалась для обеспечения эффективного планирования в целях решения проблем, касающихся медицинского обслуживания, акушерства, надлежащего распределения медицинского и санитарного обслуживания, а также рабочей силы и возрастающих расходов.

Г. Положение в области образования

I64. В соответствии с кодексом Американского Самоа образование в территории бесплатное и обязательное для детей в возрасте от 6 до 18 лет. Правительство Американского Самоа несет юридическую ответственность за сферу государственного образования, а цель департаментов просвещения, на который распространяется эта ответственность и который выступает в роли как законодательного, так и исполнительного органа, заключается в обеспечении всех детей в возрасте от 3 до 18 лет, обучающихся в государственных школах, возможностью развивать в максимальной степени свои потенциальные способности.

I65. Департамент просвещения состоит из двух основных разделений: службы просвещения и службы материально-технического обеспечения. Служба просвещения включает в себя семь отделов, пять из которых занимаются вопросами обучения, а два выполняют вспомогательные функции. Система образования подразделяется на дошкольное обучение детей (ДОД), начальное образование, среднее образование, профессионально-техническую подготовку и специальное образование. К вспомогательной службе относится отдел совершенствования квалификации преподавания и библиотека. Служба материально-технического обеспечения состоит из шести отделов, которые занимаются следующими вопросами: обеды в школе, транспорт и его обслуживание, снабжение и издательское дело, кадры, планирование, финансирование и отчетность.

I66. Система государственного школьного образования в основном включает в себя восьмилетний начальный курс, за которым следует четырехлетнее обучение в средней школе. В эту систему также входит программа дошкольного обучения детей, которая осуществляется в деревенских центрах. Имеется также восемь частных школ, функционирование которых в основном обеспечивается религиозными кругами.

I67. В 60-х годах началось использование телевидения в качестве основного средства обучения. Однако этот эксперимент не оказался удачным, и причина этого частично заключалась в том, что он надлежащим образом не поддерживался преподаванием в школе. К концу десятилетия все более важное значение придавалось роли школьного учителя.

I68. В 1980 году в государственных школах обучалось 9 879 учеников, а в частных школах - 1 994 ученика, в целом по сравнению с предыдущим годом число учеников увеличилось на 651 человека. Имелись 24 государственные начальные школы, в которых обучалось 5 397 учащихся, и четыре государственные средние школы, число учащихся в которых составило 2 427 учащихся. В целом 1 952 ребенка в возрасте до шести лет учились в 124 сельских центрах обучения детей раннего возраста, а 103 ребенка-инвалида учились в специальном учебном центре в Утулее. Весь бюджет департамента просвещения составлял 11,4 млн. долл. США, из которых 9,1 млн. долл. США были предоставлены правительством Соединенных Штатов, причем ежегодные расходы на каждого учащегося в среднем составляли от 440 до 480 долл. США.

169. Число школьных учителей в государственных школах (исключая таких других работников, как администраторы, консультанты и помощники учителей) составляло 461 человека, из которых все, за исключением 9, имели степени. В начальных школах на одного учителя приходится 17,3, а в средних школах - 18,7, что не уступает стандартам, имеющимся в материковой части Соединенных Штатов.

170. В июне 1979 года четыре государственные средние школы выпустили в целом 440 учащихся. Сорока выпускникам были предоставлены стипендии в целях дальнейшего обучения в соответствующих колледжах Соединенных Штатов и колледже "Комюнити колледж" Американского Самоа (см. ниже). 66 человек из числа остальных выпускников поступили на службу в вооруженные силы Соединенных Штатов на острове, позднее в армию были также зачислены и некоторые другие выпускники.

171. В начале 1979 года губернатор Коулман объявил об учреждении Совета по вопросам стипендий со следующими обязанностями:

- a) разработка политики, подлежащей утверждению губернатором, в отношении предоставления и сохранения всех стипендий, предложенных правительством Американского Самоа или через его посредство, включая (но не ограничиваясь этим) регулярную программу стипендий; программу подготовки в учебном центре "Ист-Вест сентер"; и подготовку за пределами островов правительственных служащих в течение периода, превышающего шесть месяцев или один семестр;
- b) разработка процедур для рассмотрения заявлений в отношении всех таких стипендий;
- c) предоставление всех таких стипендий в соответствии с утвержденной политикой и процедурами;
- d) рассмотрение вопроса о продолжении предоставления всех стипендий в соответствии с утвержденной политикой.

172. В июне 1979 года Совет по вопросам стипендий опубликовал список студентов, которые будут получать государственные стипендии в течение академического года, начинающегося в сентябре 1979 года. В рамках программы стипендий стипендиат, посещающий расположенный вне острова колледж, получает до 4 000 долл. США в течение одного академического года в виде помощи на цели возмещения основных расходов, таких как плата за обучение, полный пансион, книги и учебные принадлежности и другие школьные взносы. Стипендиаты, посещающие "Комюнити колледж" Американского Самоа, получают 500 долл. США в течение одного академического года в виде помощи на цели платы за учебники, взносы и транспорт.

I73. Общинный колледж Американского Самоа был создан в 1970 году в целях предоставления полного среднего образования главным образом населению Американского Самоа. Четырьмя годами позже колледж был переведен на свое нынешнее местонахождение в здание бывшей средней школы, а в 1979 году были осуществлены работы по значительному расширению колледжа, стоимость которых составила 3,9 млн. долл. США.

I74. Колледж в основном предоставляет образование по трем направлениям и выпускает следующие кадры: а) кандидатов на степень бакалавра искусств; б) кандидатов на степень бакалавра наук; и с) лиц, получающих аттестационное свидетельство. Курсы, выпускникам которых присваивается степень, являются двухгодичными курсами, равноценными курсам, имеющимся на более низком уровне четырехлетнего университетского обучения в Соединенных Штатах, и лица, обучающиеся на этих курсах, могут, как правило, быть переведены в эти учебные заведения. Программы, предшествующие получению аттестационного свидетельства, по своему содержанию являются профессионально-техническими программами, в которых внимание сосредоточивается на приобретении навыков, необходимых для выполнения таких специальных работ, как бухгалтерское дело, печатание на машинке, автодело, технические и ремонтные работы и т.д.

I75. В 1980 году Совет по вопросам образования утвердил четырехлетнюю совместную программу подготовки учителей, в рамках которой колледж обеспечивает первые два года обучения, а Гавайский университет обеспечивает следующие два года обучения, после чего выпускникам присваивается степень бакалавра.

I76. В области приема учащихся колледж проводит политику "открытых дверей". Единственные условия для поступления в этот колледж заключаются в том, что лицо, подавшее заявление, должно быть жителем Территории или выпускником средней школы, либо быть в возрасте старше 18 лет и быть в состоянии извлечь пользу из обучения. При поступлении лица, подавшие заявления, сдают экзамен на определение уровня их знаний.

I77. В течение этого года были учреждены новая программа консультаций и процедура регистрации. В соответствии с этой программой каждому студенту назначается консультант в зависимости от области специализации данного студента: подготовка преподавательских кадров, бизнес, торговля и промышленность, получение среднего медицинского образования, отправление правосудия, общее образование или какая-либо другая область. С каждым студентом ведется индивидуальная работа; учащимся оказывается помощь в решении проблем, связанных с учебными программами и расписанием. Предполагается, что при помощи хорошей и правильной организации работы консультантов колледж может в максимальной степени удовлетворить потребности всех студентов и содействовать освоению материалов, изучаемых в колледже. В результате оценки организационных потребностей был разработан и претворен в жизнь ряд новых

программ и курсов. Помимо этого, в целях более полного удовлетворения потребностей учащихся полностью было видоизменено несколько уже существующих программ.

178. Увеличение числа учащихся (на II процентов в 1979 году по сравнению с сентябрем 1978 года), введение дополнительных курсов и новых программ обусловили необходимость создания дополнительной кафедры. В 1979/1980 учебном году число сотрудников кафедры, имеющих степень, достигло 58 человек, а преподавательский состав без степеней увеличился до II8 человек. Это на I5 человек увеличило число постоянных сотрудников факультета, среди которых было шесть жителей Американского Самоа. Студентам была предоставлена более активная роль в процессе принятия решений в колледже. Они были представлены в Совете по вопросам высшего образования, в Совете по планированию, Комитете по возобновлению контрактов, Целевой группе преподавательского состава и других органах.

179. В 1980 году число учащихся достигло небывало высокого уровня - до I 256 человек (по сравнению с I I58 студентами в предыдущем году), в том числе 976 студентов обучались в "Колледже", а 280 человек - по Программе обучения взрослых. Наиболее популярными предметами изучения были бизнес, профессия среднего медицинского персонала, точные науки, политические науки и юриспруденция. В 1980 году в общей сложности 6I студент получил степень кандидата на бакалавра искусств и 2I человек получил свидетельства об аттестации.

180. В 1979 году министерство здравоохранения, образования и социального обеспечения утвердило трехлетний план штата по обучению взрослого населения Американского Самоа. Цель этого плана состоит в содействии разработке программ обучения взрослого населения, которые дадут взрослым людям возможность приобрести элементарные навыки, необходимые для жизни в обществе; предоставлении взрослому населению возможности продолжить свое образование и довести его, по меньшей мере, до уровня окончания средней школы, а также в обеспечении взрослым лицам такой профессиональной подготовки, которая создаст для них более широкие возможности для трудоустройства, с тем чтобы они стали более производительными и ответственными гражданами. Обучение, эквивалентное средней школе, обеспечивается таким образом, что взрослые люди могут подготовиться к сдаче экзамена по программе общеобразовательного развития и/или посещать курсы, равноценные средней школе.

181. Министерство здравоохранения, образования и социального обеспечения также утвердило ассигнования на сумму в 207 690 долл. США в целях финансирования в 1979/80 годах двуязычной-двукультурной программы департамента просвещения Территории. В этой программе предусматривается создание и функционирование курсов на уровне начального и среднего образования в целях удовлетворения потребностей детей, имеющих ограниченные знания по английскому языку, в области образования.

I82. Управление просвещения Соединенных Штатов выделило субсидию в размере 99 470 долл. США на программу подготовки преподавательских кадров колледжа "Комюнити колледж" Американского Самоа, второй год функционирования которой начался 15 июля 1979 года. В этой программе основное внимание уделяется подготовке учителей начальной школы, а также новых учителей и ассистентов учителей для работы в школах территории на уровне дошкольного и начального образования.
